

Unsere Servicenummern

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
familienanzeigen@madsack.de

Vertrieb/Zeitungszustellung
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website
www.umschau-garbsen.de

epaperumschau-garbsen.de

Müllabfuhr verschiebt sich

GARBSEN/SEELZE. Wegen des Reformationstags am Freitag, 31. Oktober, holt die Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) an diesem Tag keine Abfälle und Wertstoffe ab. Durch den Feiertag verschieben sich die Abfuhrtermine jeweils um einen Tag nach hinten.

Die Freitagstour fährt aha am Sonnabend, 1. November. aha bittet darum, die Abfälle und Wertstoffe erst am Nachhol-Abfuhrtag bis 6 Uhr an den Fahrbahnrand zu stellen.

Die Wertstoffhöfe und Deponien bleiben am 31. Oktober geschlossen. Auch das Servicetelefon sowie die Gebührenhotline sind nicht besetzt.

Laternenumzug in Heitlingen

HEITLINGEN . Die Freiwillige Feuerwehr Heitlingen lädt am Samstag, 15. November, zum traditionellen Laternenumzug ein. Ab 16.30 Uhr können sich Besucher an der Feuerwache, Vor den Höfen 5, mit Grillwaren, Waffeln sowie kühlen und warmen Getränken stärken. Um 17.30 Uhr begleiten die Musikfreunde Osterwald Unterende zusammen mit dem Fanfarenzug Schreiberjugend Hannover e.V. den Umzug durch das Dorf.

Chinesisch-Mongolisches Restaurant
ASIA STAR
Boulevard 2 - 30827 Garbsen

Chinesisches Mittagsbuffet

Dienstag - Samstag
(außer an Feiertagen):
12:00 - 14:30 Uhr
pro Person **13,- €** –
Kinder bis 10 Jahre **7,50 €**

Chinesisches Abendbuffet
mit mongolischem Grill

Dienstag - Samstag:
18:00 - 22:00 Uhr
Sonn- & Feiertage:
12:00 - 14:30 Uhr &
18:00 - 22:00 Uhr

**Montags Ruhetag -
außer an Feiertagen**
pro Person **21,50 €** –
Kinder bis 10 Jahre **11,- €**

jetzt
altzeit-
hoch

OHNE
termin
verlaufen

JUWELIER COHRS

Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

Neuer Rekord!

Feingold 113,00,-/Zahngold 70,69,-
750 Gold84,00,-/Silber 1,00,-
585 Gold 65,52,-/Versilbert 35,00,-
333 Gold 37,30,-/Zinn 16,00,-

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 43 25. Oktober 2025 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

Wenn der Reifen plötzlich einen Platten hat

Garbsen soll eine Fahrradservicestation in zentraler Lage bekommen. Vorschlag der örtlichen SPD findet Zustimmung beim ADFC

GARBSEN. Ob zu Schulen, zum Rathaus, zum Einkaufen oder rund um Garbsens Seen: Zahlreiche Radfahrerinnen und Radfahrer sind in Garbsens Stadtmitte unterwegs. Wer auf den Touren einen platten Reifen reparieren oder Schrauben festziehen muss, soll künftig am Rathausplatz Unterstützung finden. Die SPD Garbsen regt an, an dem zentralen Ort eine Fahrrad-servicestation einzurichten, samt Werkzeug, Luftpumpe und Reifenhebern.

„Wir wollen das Radfahren in Garbsen nicht nur sicherer, sondern auch attraktiver machen“, sagt Rüdiger Kauröf, Fraktionsvorsitzender der Garbsener SPD. Ziel sei es, möglichst viele Menschen für Kurzstrecken aufs Rad zu bringen. „Eine öffentlich und zentral gelegene Servicestation soll Radfahrenden die Möglichkeit geben, kleinere Reparaturen selbstständig und unkompliziert durchzuführen.“

Die Fraktion schlägt vor, dass die Stadtverwaltung zu geeigneten Anbietern und Modellen recherchiert sowie technische Anforderungen und Kosten prüft und den Vorschlag möglichst kurzfristig umsetzt.

LADESTATION FÜR E-BIKES NOCH NICHT GEPLANT

Unter anderem die hohe Beteiligung der Garbsener beim Regionswettbewerb Stadtradeln zeige, wie wichtig den Menschen in Garbsen eine fahrradfreundliche Infrastruktur und eine nachhaltige Mobilität seien, heißt es in dem Vorschlag der SPD. Beim Stadtradeln 2025 haben die Garbsener mehr als 212.000 Kilometer absolviert.

Das waren deutlich mehr als im Vorjahr – und dies brachte Garbsen den dritten Platz in der Region Hannover ein.

Die Ausstattung der neuen Servicestation soll auf den Empfehlungen des ADFC basieren, inklusive einer Fahrradaufhängung, die die Reparatur erleichtert und diese auch im Stehen bequem möglich macht. Empfohlen wird auch ein QR-Code mit Anleitungen zur Reparatur. Die geplante Fahrradservicestation soll witterungsbeständig sein, etwa aus Edelstahl bestehen, und fest montiert werden.

Eine mögliche Ladestation für E-Bikes ist nicht Teil der Anfrage. „Wir haben das diskutiert, ergänzen kann man den Antrag immer“, berichtet Kauröf. „Wir wollen uns aber vorab bei anderen Betreibern in Garbsen, wie der Sparkasse, informieren, ob sich das lohnt.“ Die Sparkasse an der Hänselriede, nur ein paar

Hundert Meter entfernt vom Rathausplatz, hatte im Zuge der Modernisierung ihrer Filiale eine Ladestation für E-Autos und -Räder installiert.

Garbsens erste Fahrrad-reparaturstation hatte 2021 auf Homeyers Hof an der Frielinger Straße 12 in Horst eröffnet. Das Werkzeug und weiteres Equipment können kostenfrei genutzt werden, ebenso der Aufladeservice von Akkus für E-Bikes. „Eine weitere, möglichst kostenfreie Servicestation ist ein wichtiges Angebot, insbesondere an diesem zentralen Platz“, sagt Werner Meyer vom ADFC Garbsen/Seelze, Neustadt und Wunstorf haben einen solchen Service schon.“ Und eine Ladestation sei sinnvoll an einem Standort, an dem man verweilen könne, wenn der Akku mehrere Stunden geladen werde: am Badepark, am Campus oder eben am Rathaus.



„Eine Fahrradservicestation in der Stadtmitte ist unbedingt sinnvoll“: Werner Meyer vom ADFC Garbsen/Seelze setzt sich seit Jahren für die Interessen der Radfahrenden in Garbsen ein.

Foto: Jutta Grätz



Seit 2021 in Horst: Constanze Buch und ADFC-Ortsgruppensprecher Werner Meyer testen Garbsens erste Fahrrad-Reparaturstation auf Homeyers Hof.

Foto: Gert Deppe

ROTE SCHUTZSTREIFEN FÜR BERENBOSTEL

Die SPD hatte zudem mehr Sicherheit für Radfahrer in Garbsen gefordert, zuletzt unter anderem für Berenbostel. Die vorgeschlagenen roten Schutzstreifen für Radfahrer sind mittlerweile an der Roten Reihe an der Einmündung Stephanusstraße und an der Hermann-Löns-Straße realisiert worden.

„Aktuelle Studien zeigen, dass die roten Schutzstreifen die Sicherheit für Radfahrende deutlich erhöhen“, sagt Karl-Heinz Giese, verkehrspolitischer Sprecher des ADFC Garbsen/Seelze. „Wir freuen uns über jeden Meter rote Farbe auf den Straßen in Garbsen.“

Nachbarschaftstreff mit Tag der offenen Tür

GARBSEN (KÖ). Die Tagespflege der Johannestift Diakonie in der Beethovenstraße 2 lädt am Sonnabend, 25. Oktober, von 14 bis 17 Uhr Nachbarn, pflegende Angehörige, betroffene Senioren und Seniorinnen zu einem Kennenlernetag ein. „Bei Kuchen, Kaffee, Tee und anderen Getränken wollen wir die Besucherinnen und Besucher über verschiedene Themen rund um die Tagespflege, über den Tagesablauf und die Anmeldeformalitäten beraten“, erzählen Kathrin Morlang, die Leiterin der Tagespflege, und ihre Mitarbeiterinnen.

Pflegende Angehörige werden über die Kosten der Betreu-

ung informiert, über den täglichen Fahrdienst, das täglich frisch im Wilhelm-Maxen-Haus gekochte Mittagessen und können sich über die Erfahrungen mit den Gästen, die schon die Tagespflege besuchen, austauschen.

Da Angehörige in der Regel noch arbeiten müssen, haben sie die Möglichkeit, ältere Familienmitglieder tageweise in einer besonderen Pflege unterzubringen. Dort werden sie von geschulten Kräften betreut. Ihnen steht morgens und nachmittags ein Fahrdienst zur Verfügung, Frühstück und Mittagessen werden gemeinsam eingenommen. Auch ein altersspez-

ifisches Unterhaltungsprogramm wird ihnen angeboten. Zudem können die pflegenden Angehörigen eine gewisse Auszeit in Anspruch nehmen. Für weitergehende Fragen stehen

den Angehörigen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Tagespflege unter den Telefonnummern (05137) 908722160 oder (0152) 52721685 zur Verfügung.

best VISION OPTIC

Langenfeld-Str. 47
30926 Seelze/Letter

Angebot gültig bis 31.10.2025

Eine & die Zweite zum **Vorteilspreis***

- zweite Gleitsichtbrille (z.B. Variante Allround) **ab 97,50€**
- zweite Einstärkenbrille **ab 47,50€**

Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen!
inklusive: Fassung (rotter Punkt); Brillengläser superantistatisch; gehärtet; ohne Beschränkung der Sehsstärke (soweit technisch möglich).
Alle Informationen zur Identität und Anschrift unseres Unternehmens finden Sie unter www.bestvisionoptic.de.

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 10:00 - 18:00 Uhr
Sa: 10:00 - 14:00 Uhr

0511 - 47 37 39 02 letter@bestvisionoptic.de

WASH STAR GARBSEN

Havelser Str. 2B
30823 Garbsen
Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr
www.wash-star-garbsen.de

— TEXTILE AUTOWÄSCHE —

AUTOWÄSCHE **10,90€**

INNENREINIGUNG **39,00€**

POLITUR **59,00€**

NATI'S PFLEGEZENTRUM

ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • www.natispflegezentrum.de

Unter einem Dach bieten wir:

- Versorgung zu Hause durch Pflegedienst
- Betreuung in der Tagespflege
- Beratung

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter
05131-7022660

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir einen Buchhalter, Gärtner m/w/d in Teilzeit.
Für die Tagespflege haben wir am Freitag noch weitere Plätze frei.

Mehr sehen im Oktober – warum eine zweite Brille jetzt sinnvoll ist

LETTER. Der Oktober steht für klare Luft, goldenes Licht – und neue Perspektiven. Wer sich im Alltag auf gutes Sehen verlassen muss, weiß: Eine einzige Brille reicht oft nicht aus. Unterschiedliche Sehsituationen erfordern individuelle Lösungen. Das Team vom best VISION OPTIC, rückt im Herbst genau diesen Aspekt in den Fokus – etwa mit Aktionen wie: „Die zweite Brille zum halben Preis.“

Das hat einen handfesten Nutzen: „Die meisten unserer Kundinnen und Kunden tragen ihre Hauptbrille täglich – doch für Bildschirmarbeit, Lesen oder Autofahren in der Dämmerung braucht es oft mehr als nur eine Allround-Lösung“, erklärt Augenoptikermeisterin

Politischer Bürger-Stammtisch

SEELZE. Die SPD Seelze gestaltet einen politischen Bürger-Stammtisch jeden 1. Mittwoch im Monat. Er findet diesmal am 5. November um 18 Uhr im Restaurant Flügels, Hannoversche Straße 17, in Seelze statt. Es können alle interessierten Mitbürger erscheinen. Eine Parteizugehörigkeit ist dabei nicht nötig. An diesem Stammtisch sollen Lösungsansätze diskutiert werden. Er steht unter dem Motto „Ordnung und Sauberkeit – zurück in die Stadt“.

32623701_002625

31131301_002625

32726301_002625



Tom Berger schließt sich dem TSV Havelse an

Der TSV Havelse hat sich während der Länderspielpause personell mit einem weiteren Neuzugang verstärkt. Mittelfeldspieler Tom Berger ist ab sofort Teil des Drittligakaders und unterschreibt einen Vertrag bis 2026. Der 24-jährige Mittelfeldspieler, der in der Jugend des VfL Wolfsburgs ausgebildet wurde und später sowohl für die Zweitvertretung vom VfL sowie vom SV Werder Bremen in der Regionalliga Nord spielte, trainierte bereits seit einiger Zeit mit dem Team von Trainer Samir Ferchichi. In der letzten Woche wurde der Wechsel dann schlussendlich finalisiert. Der 1,84 Meter große gebürtige Nieder-sachse absolvierte für die Wölfe zusätzlich knapp 50 Spiele in den Junioren-bundesliga-Nachwuchsligen und kennt den nordischen Raum somit bestens. Berger bringt wertvolle Erfahrung aus der 3. Liga mit, wo er zuletzt bei Dynamo Dresden unter Vertrag stand und den Aufstieg in die 2. Bundesliga feiern konnte. Im Sommer 2023 wechselte der ehemalige Jugendnationalspieler Deutschlands nach Dresden, wo er bis zum Sommer spielte und für die Sachsen insgesamt auf 27 Einsätze kam. Mit seiner defensiven Stabilität, Übersicht und Passsicherheit soll er das zentrale Mittelfeld der Havelse-Mannschaft künftig verstärken.

Foto: TSV Havelse

NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gefähigke Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

DIENTSBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr)
Am 25.10. Obentraut-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 41. Am 26.10. Höltz-Apotheke, Havelse, Höltyplatz 3-5. Am 27.10. Rosen-Apotheke Dr. Erdal, Osterwald, Hauptstr. 228. Am 28.10. Apotheke im Centrum Kohake, Garbsen, Berenbosteler Str. 76 d. Am 29.10. St. Georg-Apotheke, Havelse, Hannoversche Str. 51. Am 30.10. Kreuz-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 1. Am 31.10. Apotheke Auf der Horst, Garbsen-Auf der Horst, Ori-nhof 8.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGS-STELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter

der Nummer (05137) 78859.

BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

MÄDCHEN UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags 15-17 Uhr, mittwochs 15-18 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05031) 3435; am 31.10. (Reformationstag) von 7 Uhr bis 7 Uhr des Folgetages Telefon (05034) 870410.

Warnung vor betrügerischen E-Mails im Namen von COEO-Inkasso

Stadt Garbsen stellt klar: Keine Zusammenarbeit mit Inkassobüros

GARBSEN (STP). Aktuell werden Bürgerinnen und Bürger in Garbsen per E-Mail von einem angeblichen Inkassounternehmen kontaktiert. In den Nachrichten wird fälschlicherweise behauptet, es bestehe ein Vertrag mit der Stadt Garbsen zur

Übernahme offener Parkbußgelder. Den Empfängern wird ein Nachlass von 50 Prozent angeboten, sofern sie bestätigen, betroffen zu sein und „die Angelegenheit klären“ möchten. Offenbar enthalten die E-Mails auch korrekte Adressdaten der

angeschriebenen Personen, was den Eindruck von Seriosität erwecken soll. Die Stadt Garbsen warnt eindringlich vor diesen E-Mails. Es handelt sich hierbei um einen Betrugsversuch!

Wichtig: Die Stadt Garbsen arbeitet weder mit dem genannt-

ten noch mit anderen Inkassounternehmen zur Eintreibung von Verwarnungs- oder Bußgeldern im Zusammenhang mit Parkverstößen zusammen. Zahlungen an die Stadt erfolgen ausschließlich über offizielle Bescheide.

Bürgerinnen und Bürger werden dringend gebeten, nicht auf die E-Mail zu antworten, keine persönlichen Daten preiszugeben und keine Zahlungen zu leisten. Wer eine solche E-Mail erhalten hat, sollte sich umgehend an die örtliche Polizei wenden.

Großer Laternenumzug am 6. November

GARBSEN (STP). Der Bürgermeister lädt alle Kinder und ihre Familien wieder zum großen Laternenumzug ein. Treffpunkt und Start ist am Donnerstag, 6. November, um 18 Uhr auf dem Parkplatz der IGS am Kastendamm. Der Weg führt rund um den Berenbosteler See. Wie immer führt St. Martin den Umzug auf dem Pferd an. „Ich freue mich, wenn wieder ganz viele Kinder und Eltern mit dabei sind beim größten Laternenumzug der Region“, sagt Claudio Provenzano.

Unterwegs singen die Jungen und Mädchen, begleitet von den Musikfreunden Borstel, dem Spielmannszug Schloß Ricklingen und dem Fanfarenkorps Bordenau bekannte Lieder rund um die Laterne. Die Jugendfeuerwehr Garbsen beleuchtet den Umzug mit Fackeln.

Nach der Runde um den See können sich die Kinder auf leckere Martinshörnchen freuen, die von der Sparkasse Hannover gespendet werden. Des Weiteren stehen für die Jungen und Mädchen und ihre Familien

Würstchen bereit. Das Team vom DRK-Ortsverein Garbsen kümmert sich um heiße Getränke. Eine Märchenerzählerin wird die Kinder mit Geschichten unterhalten. Dazu wird der Kinderchor Horst Lieder zum Mitsingen vortragen.

Die Stadt Garbsen bittet die Teilnehmenden des Laternenumzuges zu beachten, dass der Parkplatz am Kastendamm nicht zum Parken zur Verfügung steht. Es wird empfohlen zu Fuß, mit dem Fahrrad oder mit öffentlichen Verkehrsmitteln in die Stadtmitte zu kommen.



Die Fackelträger von der Jugendfeuerwehr sorgen auch in diesem Jahr für eine tolle Atmosphäre beim großen Laternenumzug.

Foto: Stadt Garbsen

Präventionsrat richtet sich neu aus

GARBSEN (STP). Der Präventionsrat der Stadt Garbsen richtet sich neu aus. Nach der ersten Veranstaltung, bei der sich Garbsenerinnen und Garbsener einbringen konnten, und einem Fachvortrag stehen die nächsten Ziele fest. Künftig sollen Arbeitsgruppen, in denen sowohl Fachkräfte als auch Bürgerinnen und Bürger vertreten sind, Themen gemeinsam angehen. „Das Ziel ist, Garbsen noch sicherer und lebenswerter zu machen. Prävention spielt dabei eine immens wichtige Rolle“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano.

Als Schwerpunktthemen wurden unter anderem Sicherheit im öffentlichen Raum, seniorenspezifische Prävention, Sucht und Gewaltprävention

für Kinder und Jugendliche festgelegt. „Unsere Neuausrichtung beinhaltet eine bürgernahe Gestaltung. Über die ohnehin schon vertretenden Institutionen wie Stadt, Polizei und Beratungsstellen hinaus sollen die Belange der Bürgerinnen und Bürger direkt eingebracht werden können“, sagt Provenzano. „Gemeinsam mit den Zielgruppen wie Senioren, Jugendliche und Frauen wollen wir die aktuelle Entwicklung in Garbsen aufgreifen und Präventionsangebote schaffen. Es gilt, auch die gefühlte Sicherheit kontinuierlich weiter zu erhöhen“, ergänzt der Bürgermeister.

In einem ersten Vortrag hat der Präventionsrat über Jugendgewalt in Deutschland in-

formiert. Die Referentin Dr. Susann Prator, Professorin an der niedersächsischen Polizeiakademie, stellte die Kriminalitätsentwicklung von Kindern und Jugendlichen dar. Ihr Fazit: Das subjektive Sicherheitsgefühl stimmt oft nicht mit den tatsächlichen Fallzahlen überein. Die Zahlen liegen unter dem Höchststand von 2007. Im Jahr 2024 traten lediglich ein Prozent der Jugendlichen wegen eines schweren Gewaltdelikts in Erscheinung (zwei Prozent im Dunkelfeld). Zu den Risikofaktoren, die die Wahrscheinlichkeit erhöhen, dass Jugendliche gewalttätig werden, gehören gewaltlegitimierende Männlichkeitsnormen, Gewaltakzeptanz, Schulschwänzen und Gewalt im Elternhaus.

„In der Präventionsarbeit gilt es folglich, diese Risikofaktoren durch gezielte Angebote zu minimieren. Wie solche Angebote aussehen können, ist Bestandteil der Arbeitsgruppen unseres Präventionsrates“, sagt Stefan Sievers, Leiter der Abteilung Jugend und Integration und verantwortlich für die Geschäftsführung des Präventionsrates. Weitere Vorträge seien in Planung. Wer sich für die Arbeitsgruppen und den Präventionsrat interessiert, findet auf der städtischen Internetseite unter www.garbsen.de/praeventionsrat nähere Informationen. Telefonisch gibt es unter (05131) 707571 Auskunft. Per E-Mail ist die Abteilung erreichbar an jugend-und-integration@garbsen.de.

Stadt lädt zu eSports-Fun-Cup ins Rathaus ein

GARBSEN (STP). Gaming ist längst fester Bestandteil der Sportlandschaft. Auch die Stadt Garbsen erweitert ihr Angebot und richtet am Sonntag, 9. November, von 10 bis 17 Uhr den ersten eSports-Fun-Cup im Rathaus aus. Gespielt wird FC 26 auf der Playstation 5 im Modus zwei gegen zwei.

„Gaming und eSports gehören längst in den Alltag vieler Jugendlicher. Wir greifen das Thema auf, weil es nicht nur ein Trend, sondern fester Bestandteil der Kultur vieler junger Menschen ist“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano. Inklusiv ist das Thema darüber hinaus auch: „Alle können mitmachen, unabhängig von ihrem Alter, Geschlecht oder ihrer körperlichen Fitness. Wir freuen uns auf zahlreiche Mitspielerinnen und Mitspieler. Seid dabei, es lohnt sich!“, sagt Provenzano.

Begleitet wird die Veranstaltung vom Twitch-Team der Polizei Hannover, das während des gesamten Turniers streamen wird. „Gaming schafft Räume, in denen wir Menschen unkompliziert und authentisch begegnen können. Mit unserem Twitch-Team sind wir ganz bewusst dort präsent, wo viele junge Menschen ihre Freizeit verbringen. So bauen wir Nähe und Vertrauen auf – durch Transparenz, Dialog und gemeinsame Leidenschaft. Es freut mich sehr, dass wir mit dem eSports-Fun-Cup in Garbsen zeigen können, dass Polizei und Gaming hervorragend zusammenpassen“, so

Gwendolin von der Osten, Polizeipräsidentin der Polizeidirektion Hannover.

„Wir haben tolle Partner gewonnen und ich kann jetzt schon sagen, dass es am 9. November noch die eine oder andere Überraschung geben wird“, freut sich Provenzano.

Die Teilnahme am eSports-Fun-Cup ist kostenlos. Anmeldungen sind möglich auf garbsen.de/esports. Für Snacks und Getränke für die Teilnehmenden ist gesorgt. Neben dem obligatorischen Pokal dürfen sich die Bestplatzierten auf attraktive Preise freuen.

Die Regeln im Überblick: Es treten feste Zweierteams gegeneinander an. Eine Halbzeit dauert vier Minuten. Konsolen und insbesondere Controller werden gestellt. Eigene Controller können nicht genutzt werden. Die wichtigsten Grundeinstellungen werden vorgegeben. Die Teams haben vor jedem Match einige Minuten Zeit, um ihre Mannschaften anzupassen. Ehrenamtliche Spielbeobachter entscheiden bei strittigen Szenen. Die Teilnahme ist möglich ab einem Alter von zwölf Jahren.

Unterstützt wird der eSports-Fun-Cup vom „eSport Innovation Hub“. Dieser betreibt seit 2022 am Standort Hannover professionelle eSports-Teams und ermöglicht Spielern eine duale Ausbildung. Er ist auch Ansprechpartner für Eltern sowie interessierte Unternehmen.

Monatsschießen mit besonderem Highlight

BERENBOSTEL. Am 10. Oktober trafen sich etwa 50 Schützinnen und Schützen sowie Freunde des Schützenvereins Berenbostel zum regelmäßig stattfindenden Monatsschießen in der Schützensportstätte. Neben dem sportlichen Schießen und dem geselligen Beisammensein gab es an diesem Abend ein ganz besonderes Highlight: Für das leibliche Wohl sorgten original „Redderthähnchen“, welche reißenden Absatz fanden und nur zu besonderen Anlässen und ganz selten noch zubereitet werden. Am darauffolgenden Tag war die Schützensportstätte ebenfalls gut besucht, denn die Kinder- und Jugendabteilungen des Kreisverbandes haben dort ihre Rundenwettkämpfe abgehalten.

Den Abschluss eines tollen Wochenendes bildete der Sonntag, an dem sich etwa 40 Helferinnen und Helfer zu einem gemütlichen Frühstück trafen. Hierbei wurde einmal all denjenigen gedankt, die immer wieder unermüdlich für den Verein Dienst tun, vor Ort und zur Stelle sind, wenn Arbeiten oder Feierlichkeiten anstehen und auch hinter den Kulissen tätig sind. Der Dank des Vereins in Form des leckeren Frühstücks kam bei allen gut an und motiviert, auch künftig mit anzupacken.

Das nächste Monatsschießen findet am Freitag, 7. November, statt. Wer einmal schnuppern möchte, ist ab 20 Uhr in der Schützensportstätte, Corinthstraße 2, Festplatz, willkommen.



Auch große und kleine Schützinnen und Schützen haben sich bei den Rundenwettkämpfen gemessen und unter Wettkampfbedingungen tolle Leistungen erzielt.

Foto: Schützenverein Berenbostel

Laternenumzug der Feuerwehr Kirchwehren

KIRCHWEHREN. Die Freiwillige Feuerwehr Kirchwehren lädt zum Laternenumzug am Samstag, 25. Oktober, um 18.30 Uhr ein. Treffpunkt ist die Feuerwache in Kirchwehren, Küsterstraße 2.

Ob mit liebevoll gebastelter Laterne oder einfach so – alle sind willkommen. Gemeinsam mit dem Musikzug wird mit Licht, Musik und guter Laune die Dunkelheit zum Strahlen gebracht.

Die Freiwillige Feuerwehr Kirchwehren freut sich auf zahlreiche Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Grünkohl tour mit dem ADFC

GARBSEN. Zu seiner traditionellen Grünkohl tour lädt der ADFC am Sonntag, 2. November, ein. Die Einker ist im Lindener Turm geplant. Start ist um 10 Uhr am Kastanienplatz in Altgarbsen. Die Strecke ist zirka 30 Kilometer lang und wird mit mäßiger Geschwindigkeit gefahren.

Bei widrigen Wetterlagen sollte die eigene Anreise bis 11.30 Uhr erfolgen. Um eine verbindliche Anmeldung bis 30. Oktober unter Telefon (05131) 55784 wird gebeten.

Secondhand-Basar für Damenkleidung

SCHLOSS RICKLINGEN. Am Freitag, 7. November, findet der nächste Secondhandbasar für Damenbekleidung im Gemein-dehaus Schloß Ricklingen in der Voigtstraße 2 statt. Von 16.30 bis 20.30 Uhr können gut erhaltene Damenbekleidung, Schuhe und Accessoires erworben werden.

Hydranten werden in Schloß Ricklingen überprüft

SCHLOSS RICKLINGEN. Die Ortsfeuerwehr Schloß Ricklingen führt am Samstag, 25. Oktober, die jährliche Überprüfung der Hydranten in Schloß Ricklingen durch.

Es kann zu vorübergehenden Trübungen des Trinkwassers in Schloß Ricklingen kommen. Diese sind gesundheitlich unbedenklich.

So erreichen Sie uns

Redaktion:
redaktion@umschau-online.de
Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:
Herr Marcus Hoffmann
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@maadsack.de
Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@maadsack.de
Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de
Sie haben keine Zeitung erhalten?
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.

epaper.umschau-garbsen.de

Stadt Garbsen und Stadtwerke warnen vor Betrügern

GARBSEN. Die Stadtverwaltung warnt eindringlich vor gefälschten E-Mails eines vermeintlichen Inkassounternehmens. „In den Nachrichten wird fälschlicherweise behauptet, es bestעה ein Vertrag mit der Stadt Garbsen zur Übernahme offener Parkbußgelder“, schreibt Stadtsprecherin Christina Lange. „Den Empfängern wird ein Nachlass von 50 Prozent angeboten, sofern sie bestätigen, betroffen zu sein und ‚die Angelegenheit klären‘ möchten.“

Offenbar enthalten die E-Mails auch korrekte Adressdaten der angeschriebenen Personen, was den Eindruck von Seriosität erwecken soll. „Es handelt sich hierbei um einen Betrugsversuch“, betont Lange.

Keine persönlichen Daten preisgeben

Sie stellt klar, dass die Stadtverwaltung weder mit dem genannten noch anderen Inkassounternehmen zum „Eintreiben“ von Verwarnungs- oder Bußgeldern für Parkverstöße zusammenarbeite. „Zahlungen an die Stadt erfolgen ausschließlich über offizielle Bescheide“, so die Sprecherin.

Bürgerinnen und Bürger werden dringend gebeten, nicht auf die E-Mail zu antworten, keine persönlichen Daten preiszugeben und keine Zahlungen zu leisten. „Wer eine solche E-Mail erhalten hat, sollte sich umgehend an die örtliche Polizei wenden“, rät Lange.

Ähnliche Fälle wie diese sogenannten Phishing-E-Mails sind bundesweit bekannt. Auch in der Region Hannover – etwa in Seelze, der Wedemark und in Hildesheim. Das in den E-Mails



Auch die Stadtwerke warnen: In Garbsen versuchen Betrüger, Bürger an der Haustür zu täuschen
Foto: Gerko Naumann

genannte Inkassounternehmen Coeo Inkasso gibt es tatsächlich, es warnt jedoch auf seiner Internetseite ausdrücklich vor diesen E-Mails. Auch die Stadtwerke Garbsen warnen derzeit vor Betrugsversuchen. „Nach uns vorliegenden Informationen sind aktuell im Stadtteil Auf der Horst Menschen unterwegs, die im Namen der Stadtwerke Garbsen nach persönlichen Daten fragen und sich zudem Zutritt in die Wohnräume verschaffen wollen“, schreibt Stadtwerke-Sprecherin Christiane Mahnke. „Wir stehen nicht in Verbindung mit dieser Aktion und warnen ausdrücklich vor dieser Haustür-Masche“, stellt Mahnke klar.

Diese Personen seien nicht zu verwechseln mit den Ablesern der Stadtwerke, die tatsächlich im Auftrag des Energieversorgers Zählerstände erfassen oder

Zähler wechseln. „Unsere Mitarbeiter können sich stets mit Betriebsausweis und Personalausweis legitimieren“, so die Stadtwerke-Sprecherin.

Ein von den Stadtwerken beauftragter Vertreter suche die betreffenden Kundinnen und Kunden nur dann vor Ort auf, wenn sie ihrer Verpflichtung zur Meldung des Zählerstandes trotz mehrmaliger Aufforderung nicht nachgekommen seien. In der Regel ermittle der aktuelle Messstellen- und Netzbetreiber Leinenetz die Zählerdaten ausschließlich über die Ablesekarten, die zum Jahresende versendet würden. „Oder Kunden geben ihre Daten gesichert selbst in unserem Onlineportal ein“, ergänzt Mahnke.

Die Stadtwerke raten dringend davon ab, Daten an der Haustüre preiszugeben. „Zäh-

lernummer, Zählerstand, Bankverbindungen oder die Jahresrechnung sollten auf keinen Fall genannt werden“, sagt Mahnke. Die Daten würden in der Regel dazu missbraucht, um unerwünschte Verträge abzuschließen. Auch sollte keine unbekannte Person, die sich nicht ausweisen kann, ins Haus gelassen werden.

„Gibt es Unstimmigkeiten, können sich Kundinnen und Kunden telefonisch und persönlich an uns wenden, um zu klären, ob jemand aktuell im Auftrag der Stadtwerke für die Ablesung des Zählers unterwegs ist“, so die Sprecherin. Das Kundencenter am Kochslandweg 22 ist erreichbar unter (05137) 70300. Mahnke rät auch, ältere Menschen zu warnen, da diese häufiger Opfer dieser Masche werden.

Warnung vor Haustür-Verkaufsmasche

GARBSEN. Nach vorliegenden Informationen der Stadtwerke Garbsen sind aktuell im Bereich Auf der Horst Personen unterwegs, die im Namen der Stadtwerke Garbsen nach persönlichen Daten fragen und sich zudem Zutritt in die Wohnräume verschaffen wollen. Dazu stellt der Energieversorger klar: „Wir stehen nicht in Verbindung mit dieser Aktion und warnen ausdrücklich vor dieser Haustür-Masche“, sagt Stadtwerke-Sprecherin Christiane Mahnke. Diese Personen seien nicht zu verwechseln mit den Ablesern der Stadtwerke, die tatsächlich im Auftrag des Energieversorgers

Zählerstände erfassen oder Zähler wechseln.

„Unsere Mitarbeiter können sich stets mit einem Betriebsausweis und auch dem Personalausweis legitimieren“, so die Stadtwerke-Sprecherin. Und ein von den Stadtwerken beauftragter Vertreter suche die betreffenden Kundinnen und Kunden nur dann vor Ort auf, wenn sie ihrer Verpflichtung zur Meldung des Zählerstandes trotz mehrmaliger Aufforderung nicht nachgekommen seien. In der Regel ermittle der derzeitige Messstellen- und Netzbetreiber Leinenetz die Zählerdaten ausschließlich über die Ablesekarten, die

zum Jahresende versendet würden. „Oder Kunden geben ihre Daten gesichert selbst in unserem Online-Portal ein“, ergänzt Mahnke. Die Stadtwerke Garbsen raten Verbraucherinnen und Verbrauchern dringend davon ab, Daten an der Haustüre preiszugeben. „Zählernummer, Zählerstand, Bankverbindungen oder die Jahresrechnung sollten auf keinen Fall genannt werden“, sagt Mahnke. Auch sollte keine unbekannte Person, die sich nicht ausweisen kann, ins Haus gelassen werden. Die Daten würden in der Regel dazu missbraucht, um unerwünschte Verträge abzuschließen.

„Gibt es Unstimmigkeiten, so können sich Verbraucherinnen und Verbraucher gerne telefonisch oder persönlich an unser Kundencenter wenden, um zu klären, ob jemand tatsächlich derzeit im Auftrag der Stadtwerke Garbsen für die Ablesung des Zählers unterwegs ist“, rät die Stadtwerke-Sprecherin. Das Kundencenter am Kochslandweg 22 ist telefonisch erreichbar unter (05137) 7030-0.

Zum Schluss noch eine Empfehlung der Stadtwerke: „Informieren Sie bitte auch ältere Mitmenschen, da diese häufiger Opfer dieser Masche werden“, sagt Mahnke.

Choralschola „Gregorianik“ Gast beim Stiftungstag

MARIENWERDER. Am Sonntag, 26. Oktober, lädt die Stiftung Marienwerder-Havelse (ehemals Stiftung Marienwerder) zum 22. Stiftungstag um 17 Uhr in die Klosterkirche Marienwerder ein. Zu diesem Tag hat sich die Stiftung etwas ganz Besonderes einfallen lassen: Es tritt die Göttinger Choralschola unter der Leitung von Malte Bartels und Mechthild Rodeck-Kleinert auf. Ihr Name „Cantando praedicare“ (durch Gesang predigen) ist Programm: Sie singt regelmäßig in Gottesdiensten und vermittelt die Schönheit des Gregorianischen Choral in geistlichen Konzerten.

Der Gesang am Sonntag enthält drei Teile, die mit den Titeln „Die Weihe des Tempels Gottes“, „Das Volk Gottes“ und „Maria“ überschrieben sind. Christoph Slaby wird dazu an der Orgel spielen. Er zeichnet sich neben seinem brillanten und vielseitigen Orgelspiel durch zahlreiche Aktivitäten in der Musikwelt aus und wird Werke von Johann Walter, Heinrich Scheidemann und Johann Sebastian Bach vortragen. Wie in den Vorjahren sind die Gäste im Anschluss zu einem kleinen Imbiss und zu Getränken im Foyer des Klosters eingeladen.

Der Eintritt ist frei. Um eine Spende zur Deckung der Kosten und zugunsten der Stiftung wird gebeten.

Infoveranstaltung zur Einführung der Ganztagsbetreuung

GARBSEN (STP). Ab dem 1. August 2026 haben alle Erstklässlerinnen und Erstklässler in Niedersachsen einen Rechtsanspruch auf Ganztagsbetreuung in der Grundschule. Was bedeutet das für die Kinder aus Garbsens Stadtteilen? Die Stadt Garbsen lädt alle Interessierten dazu ein, sich über die nächsten Schritte, gesetzliche Grundlagen und Zuständigkeiten zu informieren. Die Informationsveranstaltung mit

dem Titel „Ganztagsbetreuung an Grundschulen – Umsetzung des Rechtsanspruchs ab 2026“ findet am Dienstag, 4. November, ab 18 Uhr im Ratssaal des Rathauses statt. Die Plätze sind begrenzt. Verbindliche Anmeldungen sind bis zum 30. Oktober auf www.garbsen.de/ganztag möglich.

Als Mitglied der Landesregierung nimmt Kultusministerin Julia Willie Hamburg an der Veranstaltung teil und informiert über die Aufgaben und politischen Rahmenbedingungen sowie Fördermöglichkeiten auf Seiten des Landes. Die Stadt Garbsen zeigt auf, wie sich die Umsetzung der Ganztagsbetreuung gestaltet und beantwortet persönliche Fragen.

Nach den Redebeiträgen wird es eine offene Fragerunde geben, in der Interessierte ihre Anliegen und Fragen direkt einbringen können.

Polizei überprüft Ladungssicherung auf der Autobahn

GARBSEN. Die Autobahnpolizei Hannover hat am Donnerstag, 16. Oktober, auf der A2 eine Kontrolle zur Ladungssicherung durchgeführt. Dabei stellten die Einsatzkräfte bei 46 kontrollierten Fahrzeugen insgesamt 24 Ordnungswidrigkeiten fest.

Im Fokus der Kontrolle stand die Verkehrssicherheit des Güterverkehrs, insbesondere die ordnungsgemäße Sicherung von Ladung und die Einhaltung technischer Vorschriften. Zwischen 7.30 Uhr und 14.30 Uhr kontrollierten die Beamtinnen und Beamten der Autobahnpolizei der Polizeidirektion Hannover auf dem Autohof Garbsen insgesamt 46 Fahrzeuge. Die

Einsatzkräfte leiteten 24 Ordnungswidrigkeitenverfahren ein. Dabei handelte es sich unter anderem um elf Verstöße wegen unzureichend gesicherter Ladung, drei wegen Überladung sowie einen Fall aufgrund technischer Mängel. In 15 Fällen untersagten die Einsatzkräfte die Weiterfahrt, bis die Mängel behoben waren.

Besonders negativ fielen drei Transporte auf: Ein Schwertransport beförderte ein 19,5 Tonnen schweres Betonteil, das unzureichend gesichert war. Die Ladung musste vor Ort nachgesichert werden, bevor die Fahrt fortgesetzt werden durfte. Ebenfalls aus Polen stammte ein Sattelzug

mit zehn Tonnen Weihnachtsbäumen. Die Ladung drückte so stark gegen die Seitenplane, dass die zulässige Fahrzeugbreite deutlich überschritten wurde. Die Weiterfahrt wurde untersagt, die Bäume mussten umgeladen werden. Der verantwortliche Spediteur ist nun Betroffener eines Ordnungswidrigkeitenverfahrens. Dabei wird auch geprüft, den finanziellen Vorteil des Transports abzuschöpfen. Ein weiterer Sattelzug, beladen mit Saftmöhren, überschritt das zulässige Gesamtgewicht von 40 Tonnen um über zwei Tonnen. Auch hier wurde ein Ordnungswidrigkeitenverfahren eingeleitet.

Fahrtür beschädigt

LETTER. Ein bisher unbekannter Fahrzeugführender kollidierte am Dienstag, 14. Oktober, in der Zeit von 9.45 bis 11.20 Uhr in Letter, Stöckener Straße 30, vermutlich beim Ein- oder Ausparken mit einem geparkten VW Polo und beschädigte diesen an der Fahrtür. Es entstand ein Sachschaden von etwa 800 Euro. Ein Strafverfahren wurde eingeleitet. Um Zeugenhinweise wird gebeten unter Telefon (05137) 827-0.

Wenzel Antiquitäten

**Rote Reihe 21,
30827 Garbsen**

NEU!

Schallplatten Ankauf
LP's 70, 80, 90er Jahre
- Gerne auch ganze Sammlungen
Kein Schlager oder Classic!

Öffnungszeiten
Mo.-Mi. 13:00-18:00 Uhr
Di.-Do. 10:00-15:00 Uhr
Freitag nach Vereinbarung

Tel.: 0173 2079456

32872501_002625

1.500 GRATIS Parkplätze

So hilfreich

TAG DER SICHERHEIT

1.11.

Tipps & Tricks von Sicherheitsprofis

Marco Brandes Torsten „Toto“ Heim Peter Althof

Shoppen • Parken • So einfach

CCL CITY CENTER LANGENHAGEN

32115601_002625

MIX Markt

Gültig ab Montag 27.10. bis Samstag 01.11.2025*

Schweine-Schulter ohne Knochen 1 kg 5.55	Schweinenaeken mit Knochen 1 kg 5.55	Pangasiusfilet Luxus ohne Haut, roh, glassiert, tiefgefroren 800 g Pack, 1 kg = 8,75 7.00	Lachs- oder Schwarzkaviar - Imitat aus Fischfond und Alginathülle je 220 g Gl, 1 kg = 11,32 2.49
Schweine-Lachse 1 kg 6.50	Schweineschulter wie gewachsen 1 kg 3.33	Teigtaschen mit Kartoffelfüllung, tiefgefroren 1 kg Btl. 4.50	Teigtaschen mit Schweine-, Rindfleisch- & Butterfüllung, tiefgefroren 1 kg Pack. 5.50
Schweine- Kopf-, Pfoten, oder -Schwänze 1 kg 1.99	Schälrrippen vom Schwein 1 kg 3.33	Geflügel-Fleischwurst „Doktorskaja s mjasom ptizi“ 400 g St, 1 kg = 8,33 3.33	Kochsalami „Servalat Prasnitschnyj“, heißgeräuchert 300 g Pack, 1 kg = 11,10 3.33
Kaki 1 Stk., Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 0.70	Tomaten 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1.49	Schokolade „Santal“ 100 g 1.15	Geräucherter und gegarter Schweinebauchspeck „Boczek parzony, wedzony“ 100 g, 1 kg = 11,50 1.15
Kartoffeln 5 kg Sack, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung, 1 kg = 0,46 2.29	Granatapfel 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 3.33	*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden verbenden Märkten:	

Mo - Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 18:00	Mix Markt 18 OHG Vahrenheider Markt 6 30179 Hannover-Vahrenheide	Mo - Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 18:00	Mix Markt 122 OHG Lange Weihe 65 30880 Laatzen	Mo - Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 19:00	Mix Markt Hannover Inhaber: Dmitri Kuschyu Schlierholzstr. 128 30655 Hannover
---	--	---	--	---	--

4651201_002625

AKTIONSANGEBOT*

NOTSTROMFÄHIGE 5,46 KWP PV-ANLAGE

Inkl. 6,4 kWh Speicher und DC-Montage

KOSTENLOSE BERATUNG:

05072 258 98 - 10
info@ibg-corp.de

IDEAL FÜR EINEN 2-4-PERSONEN-HAUSHALT

- 12 Hochleistungsmodule (455 Wp)
- Sungrow Hybridwechselrichter und Speicher
- Kostenloses Monitoring via App & Online-Portal
- Inkl. Überspannungsschutz & Einspeiseantrag
- Zzgl. AC-Anschluss nach TAB & BG-Montagegeprüft

Mehr Infos!

IBG  **Solar GmbH**

9.789 € netto

* Angebot bis zum 15.12.2025 gültig

SUNGROW
Clean power for all

St.-Osdag-Straße 17 31535 Neustadt a. Rbgbe. www.ibg-corp.de

[ibg_solar_gmbh](https://www.instagram.com/ibg_solar_gmbh) [IBGSolarGmbHNeustadt](https://www.facebook.com/IBGSolarGmbHNeustadt)

GARBSEN (STP). Die Stadt Garbsen erweitert ihr digitales Informationsangebot und ist ab sofort über einen eigenen WhatsApp-Kanal erreichbar. Bürgerinnen und Bürger erhalten dort direkt auf ihr Smartphone aktuelle Meldungen, Termine, Hinweise und Einblicke in das Stadtgeschehen – schnell, zuverlässig und datensparsam. „Ob Baustellen-Updates, Einladungen zu Veranstaltungen, Warnhinweise, Bilder aus dem Rathaus oder Tipps zu Kulturterminen – mit unserem neuen WhatsApp-Kanal erreichen wir die Menschen dort, wo sie ohnehin unterwegs sind“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano. „Wir wollen den Kontakt noch direkter

und unkomplizierter gestaltet", sagt Provenzano. WhatsApp ist der meistgenutzte Messenger-Dienst in Deutschland. Mehr als 80 Prozent der Bevölkerung nutzt ihn regelmäßig. Mit dem neuen Kanal setzt Garbsen auf eine moderne und bürgernahe Ergänzung zu Internetseite, App, Pressearbeit und sozialen Medien. Mit diesem Schritt möchte die Stadtverwaltung weitere Zielgruppen erreichen und die digitale Teilhabe stärken.

Die Nutzung ist kostenlos und kann jederzeit wieder beendet werden. So einfach geht's: Diesen Link zum WhatsApp-Kanal anklicken: [Link auf www.garbsen.de/whatsapp](https://www.garbsen.de/whatsapp) anklicken oder QR-Code

scannen. Auf „Kanal folgen“ klicken. Die Glocke aktivieren, um keine Updates zu verpassen. Automatisch wichtige Infos erhalten – ohne Chat, Werbung oder Spam. Bei dem Kanal handelt es sich um einen reinen Infokanal. Persönliche Anfragen können weiterhin über die bekannten Kontaktwege (Meldoo-App, E-Mail, Telefon) ans Rathaus übermittelt werden. „Abonnieren Sie uns und lassen Sie sich bestens informieren – direkt aus dem Rathaus!“, sagt Provenzano.



GARBSEN/SEELZE. Zum 101. Weltspartag am 30. Oktober steht das Thema Sparen und Vermögensbildung wieder im Mittelpunkt. Viele Menschen erkennen, wie wichtig es ist, Rücklagen zu bilden – doch nicht alle haben die gleichen Möglichkeiten.

„Das Sparbewusstsein unserer Kundinnen und Kunden ist groß. Zugleich merken wir in der Beratung, dass die Spielräume zum regelmäßigen Sparen unterschiedlich sind“, erklärt Jürgen Wache, Vorstandsvorsitzender der Hannoverschen Volksbank.

Die Hannoversche Volksbank beobachtet in der Region Hannover-Celle-Hildesheim ein wachsendes Interesse an Anlage-themen, insbesondere junge Menschen wollen in Aktien und Fonds investieren – ein Zeichen wachsender Renditeorientierung. Viele Kundinnen und Kunden wünschen hierbei mehr Orientierung. „Im Beratungsgespräch zeigen wir, wie Sparen und Anlegen auch in Zeiten hoher Lebenshaltungskosten funktionieren können“, betont Jürgen Wache.

Die Volksbank engagiert sich daher auch über den Wertspar-

tag hinaus für die finanzielle Bildung – etwa durch Schulaktionen, Vorträge oder Jugendprojekte. So unterstützt die Bank maßgeblich die Finanzbildungstage 2026 in Hannover, die am 10. und 11. Februar stattfinden. Hier können Schülerinnen und Schüler bis 20 Jahre ihr Finanzwissen auffrischen. Die Anmeldung für Schulklassen ist ab sofort möglich: <https://finanzbildungstage.de/>

**WELTSPARWOCHE VOM
27. BIS ZUM 30. OKTOBER**

In der Weltsparwoche dreht sich

bei der Hannoverschen Volksbank wieder alles ums Sparen und Gewinnen. Alle jungen Kundinnen und Kunden von 0 bis 18 Jahren können in dieser Zeit ihr Geld kostenlos auf ihr Sparkonto einzahlen und haben dabei sogar die Chance auf attraktive Preise, die unter allen jungen Sparerinnen und Sparern verlost werden. „Sparen ist eine wichtige Grundlage für eine sichere Zukunft“, betont Daniel Haartz. „Wir möchten unsere jungen Kundinnen und Kunden ermutigen, aktiv zu sparen und ihre finanziellen Ziele zu verwirklichen.“

VELBER. Zwischen dem 10. und 17. Oktober kam es in der Straße Steinkamp in Velver zu einem Einbruchdiebstahl in ein Einfamilienhaus. Die bislang unbekannten Täter versuchten erfolglos, die Terrassentür des Hauses aufzuhebeln. Anschließend brachen sie den Türflügel der Terrassentür heraus und gelangten so in das Innere des Einfamilienhauses. Sie durchwühlten die Räumlichkeiten nach Wertgegenständen.

Zwischen dem 11. und 17. Oktober versuchten Unbekannte, in die Wohnung eines Mehrfamilienhauses in der Goethestraße einzubrechen. Da das Aufhebeln der Tür misslang, blieb der Einbruchversuch erfolglos.

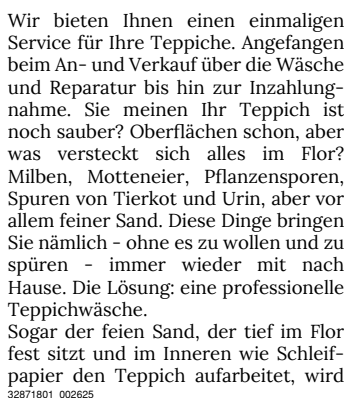
Zeugen werden gebeten, sich bei der Polizei unter Telefon (05137) 8270 zu melden.

**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Zusammen die Zukunft sichern

Gemeinsam helfen.
Vor Ort und weltweit.

Ihre Spende hilft!
drk.de/spenden



restlos entfernt. In einem Zeitraum von 3-5 Jahren können übrigens bis zu 250 Gramm Feinsand pro Quadratmeter zusammenkommen. Wir waschen den Teppich per Hand mit Reinigungsmitteln auf biologischer Basis. Das schont nicht nur den Teppich, sondern auch die Umwelt. Danach wird der Teppich gespannt und getrocknet. Durch „Rückfettung“ erhält das Schmuckstück ein Schutzschild gegen Schmutz und Feuchtigkeit. Also tun sie etwas für Ihren Teppich und lassen Sie ihn im alten Glanz erstrahlen. Zögern Sie nicht lange und rufen Sie uns an. Wir kommen kostenlos vorbei.

PR-Anzeige

Sonderaktion
30% Rabatt
Alle Teppiche sind innerhalb einer Woche fertig.

**kostenloser Abhol- und
Bringediens**t bis 100 km!****

Bio-Handwäsche
Wir waschen nach
traditioneller Art.

50 €* GUTSCHEIN
ab heute 5 Tage gültig

**Restaurieren von
Teppichen aller Art**
(Löcher, abgetrennte Stellen,
Kanten, Fransen erneuern).
Beseitigung von Wasserschäden

Teppich Klinik
Lange-Feld-Straße 58
30926 Seelze/Letter
Tel : 0511 - 10 59 28 81

GARBSEN. Am Dienstagmorgen, 21. Oktober, gegen 6 Uhr ereignete sich in der Bachstraße Höhe der dortigen Bäckerei ein Verkehrsunfall, bei dem zwei PKW und fünf geparkte PKW beteiligt waren. Ein 55-jähriger Mercedesfahrer aus Seelze war aus bislang ungeklärter Ursache beim Losfahren vom Parkplatz der Bäckerei plötzlich über das Grundstück der Bäckerei gefahren und überfuhr dabei einen Teil der Außenbestuhlung und mehrere Außenlampen. Durch die umherfliegenden Teile wurde ein geparkter PKW beschädigt. Der Mercedes fuhr anschließend weiter auf die Bach-

straße, streifte links einen geparkten PKW und stieß mit einem entgegenkommenden VW Lupo eines 37-Jährigen aus Garbsen zusammen. Der VW kam durch den Aufprall nach rechts in einer Hofeinfahrt zum Stehen. Der Mercedes stoppte weiterhin nicht, streifte einen rechtsseitig geparkten PKW und schob zwei weitere PKW zusammen. Dadurch kam letztlich auch der Mercedes zum Stehen.

Das Unfallgeschehen erstreckte sich über zirka 150 Meter. Mehrere Zeugen des Unfalls alarmierten die Polizei und Rettungskräfte. Die Fahrer des Mercedes und des Luos wurden

leicht verletzt. Nach bisherigen Ermittlungsstand geht die Polizei von einem Krankheitsfall des Mercedesfahrers aus. Dieser kam vorsorglich mit dem Rettungswagen in ein Krankenhaus. An dem Mercedes und an dem VW waren die Airbags ausgelöst und mussten abgeschleppt werden. Die geparkten PKW wurden unterschiedlich leicht bis stark beschädigt.

Der Sachschaden wird durch die Polizei auf zirka 30.000 Euro geschätzt.

Ein Strafverfahren wegen Gefährdung des Straßenverkehrs und fahrlässiger Körperverletzung wurde eingeleitet.

Mandelsloh (r). Die IBG Solar GmbH wurde im Rahmen der renommierten, bundesweiten Verbraucherstudie „Solar-Award 2025/26“ der Deutschen Gesellschaft für Verbraucherstudien (DtGV) als „Ausgezeichneter Fachbetrieb“ geehrt. Die Auszeichnung würdigt die herausragende Qualität des Unternehmens im Bereich erneuerbare Energien und bestätigt die hohe Kundenzufriedenheit mit den angebotenen Lösungen. In die umfassende Untersuchung wurden insgesamt 3.742 Solarunternehmen aus ganz Deutschland aufgenommen. Bewertet wurde anhand verschiedener Merkmale, wobei wesentlichen Kriterien wie Kundenzufriedenheit, Qualität der verwendeten Komponenten sowie Kundenservice überprüft wurden. Nur die besten teilnehmenden Betriebe erhielten das begehrte Prädikat. „Mit einem beeindruckenden Gesamtergebnis von 87,5 Prozent zählt die IBG Solar GmbH zu den führenden Anbietern im Bereich nachhaltiger Energielösungen in Deutschland“, heißt es in der Bewertung. Das Unternehmen beweise damit nicht nur seine technische Expertise, sondern auch seine besondere Kompetenz im Kundenservice. Kunden schätzen demnach die individuelle

und kompetente Beratung sowie die zuverlässige Umsetzung maßgeschneiderter Energiekonzepte.

„Diese Auszeichnung ist eine großartige Bestätigung für die Arbeit unseres gesamten Teams. Wir freuen uns sehr darüber, da sie zeigt, dass unsere Kunden die persönliche Beratung und die Qualität unserer Energielösungen besonders zu schätzen wissen. Unser Ziel ist es, die Energiewende für unsere



Kunden so einfach, verständlich und nachhaltig wie möglich zu gestalten“, erklärt IBG Solar-Geschäftsführer Marcell Ollesch (Foto).

Die Auszeichnung verdeutlicht nach seinen Worten die starke Marktposition von IBG Solar. „Wir wollen unseren Kunden nicht nur die bestmögliche Technik bieten, sondern auch einen Service, auf den sie sich jederzeit verlassen können“, so Ollesch weiter.

„Der Solar-Award 2025/26 unterstreicht einmal mehr die Bedeutung der IBG Solar GmbH als vertrauenswürdigen und kompetenten Partner für nachhaltige Energieversorgung in Deutschland. Mit innovativen Lösungen und einem klaren Fokus auf die Bedürfnisse der Kunden setzt die IBG Solar GmbH weiterhin Maßstäbe auf dem Weg in eine grüne und nachhaltige Zukunft“, heißt es von den PV-Profis aus Mandelsloh.

Foto/Repro: r

Foto/Repro: r

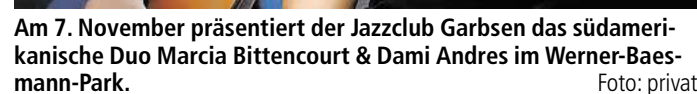
BERENBOSTEL. Am Freitag, 7. November, ist die brasilianische Sängerin Marcia Bittencourt mit dem argentinischen Gitarristen Dami Andres auf Einladung des Jazzclubs Garben zu Gast im Sozialzentrum im Werner-Baermann-Park, Immenweg 5, in Berenbostel. Das Konzert beginnt um 20 Uhr, Einlass ist um 19 Uhr.

Marcia Bittencourt stammt aus Rio de Janeiro, der Stadt der Samba und der Bossa Nova. Doch ihre Heimat ist das Rampenlicht: Stimmgewaltig und charmant präsentiert sie mit ihrer ausdrucksstarken Stimme und ihrer Bühnenpräsenz den ganzen Zauber brasilianischer Musik. Ihr Programm ist eine tiefe Verbeugung vor den reichen Traditionen dieses riesigen Landes. Die Rhythmen Afrikas, Europas Musikalität und die Poesie der Indios vermischen sich zu immer neuen Stilen, und die zeitgenössischen Kompositionen interpretiert sie mit all ihrer Präsenz und Liebe zu dieser Musik.

ihren einzigartigen Interpretationen und bringen ihm Rio de Janeiro ganz nahe - eine tropische Verführung.

Karten für Marcia Bittencourt & Dami Andres kosten 20 Euro, für Vereinsmitglieder 15 Euro,

Schüler und Studenten 5 Euro.
Reservierungen sind möglich
per E-Mail an tickets@jazzclub-garbsen.de, im Internet auf
www.jazzclub-garbsen.de
und, soweit verfügbar, an der
Abendkasse.



REGION. Am Dienstag, 28. Oktober, finden zwischen 8 und 19 Uhr vorbereitende Baumaßnahmen an der B6-Brücke, die in der Anschlussstelle Hannover-Herrenhausen die A2 überquert, statt. Die sogenannte „Übergangskonstruktion“ muss langfristig repariert werden.

Für den Einbau des Provisoriums ist es notwendig, die Fahrbahn der B6 in Fahrtrichtung Hannover-Mitte im oben genannten Zeitraum um zwei Fahrstreifen zu reduzieren. Während der ersten Bauphase sind der Einfädel- und der erste Hauptfahrstreifen gesperrt. Gegen Mittag erfolgen die Freigabe der Einfädelspur und die Sperrung des ersten und zweiten Überholfahrstreifens. Den Verkehrsteilnehmenden steht somit dauerhaft ein Fahrstreifen stadteinwärts zur Verfügung. Die Gegenrichtung ist nicht betroffen und die Aus- und Auffahrten der Anschlussstelle bleiben geöffnet. Auch der Verkehr auf der A2 ist nicht beeinträchtigt. Während und nach dem Einbau des Provisoriums gilt dauerhaft Tempo 60.

Soziales Miteinander zu vermitteln ist das Ziel

Projekt „sms-Verantwortung“ hofft auf weitere unterstützende Initiativen

GARBSEN (STP). Die FreiwilligenAgentur ruft Initiativen dazu auf, sich im Projekt „sms-Verantwortung“ einzubringen. Die Aktion bietet die Oberschule Berenbostel seit Jahren in Kooperation mit der städtischen FreiwilligenAgentur an. Schülerinnen und Schülern sollen auf ihrem Weg ins Leben Möglichkeiten eröffnet werden, soziales Miteinander kennenzulernen, sich ehrenamtlich zu engagieren und Verantwortung zu übernehmen. „Unser Ziel ist, soziales und bürgerschaftliches Engagement zu fördern. Wir legen den Grundstein dafür schon in der siebten Klasse. Bringen Sie sich gern ein“, sagt

Bürgermeister Claudio Provenzano. Alle Schülerinnen und Schüler des siebten Jahrgangs widmen sich einer selbst gewählten zivilgesellschaftlichen Aufgabe. „Sie engagieren sich in Familien-, Jugend- und Seniorenzentren, bei ökologischen Projekten und in vielen anderen sozialen Bereichen“, erläutert Sabrina Jankowski von der FreiwilligenAgentur. Durch ihr freiwilliges Engagement setzen sich die Schülerinnen und Schüler mit dem Thema Verantwortung auseinander und merken, dass auch sie etwas bewirken und bewegen können. Für die Realisierung

des Projektes werden jedes Jahr Initiativen gesucht, die den jungen Menschen Einsatz- und Erfahrungsmöglichkeiten anbieten. Die Praxisphase erfolgt zwischen den Zeugnis- und den Sommerferien 2026. Begleitet wird das Projekt durch Lehrkräfte der Schule. Fragen zum Projekt beantwortet das Team der FreiwilligenAgentur unter Telefon (05131) 707574 oder nach einer E-Mail an freiwilligenagentur@garbsen.de. Dort sind auch Anmeldeunterlagen für die Bereitstellung eines Engagementplatzes erhältlich.

Gräbersegnungen in Garbsen

GARBSEN. In Garbsen finden an Allerheiligen und Allerseelen folgende Gräbersegnungen statt. Samstag, 1. November, 15.30 Uhr Friedhof Horst. Sonntag, 2. November, 14 Uhr Friedhof Osterwald, 14.30 Uhr Friedhof Marienwerder, 15 Uhr Friedhof Altgarbsen, 16 Uhr Friedhof Berenbostel, 16 Uhr Friedhof Planetenring, 16.30 Uhr Friedhof Stelingen.

Gottesdienste der evangelischen Kirchen

SEELZE. Am Sonntag, 26. Oktober, finden folgende Gottesdienste statt: St. Martin Seelze um 11 Uhr mit Prädikant Wolf und in St. Michael Letter um 10 Uhr Sonntag für Freiheit mit Pastor Hausfeld. Am Reformationstag, Freitag, 31. Oktober, findet in St. Martin Seelze ein regionaler Gottesdienst „SEGEN satt“ um 15.17 Uhr mit Pastorin Goldenstein und Lektor Kromholz statt.

Nasse Keller? Feuchte Wände? Undichter Balkon?

- über 25 Jahre Erfahrung
- 10 Jahre Gewährleistung
- TÜV-zertifiziert
- qualifiziertes Fachpersonal
- Festpreis- & Sauberkeitsgarantie



sanierungsfachbetrieb für feuchte bauerwerke

Ehlbeek 17 · 30938 Burgwedel
www.innotech-team.de
Tel. 05139/27 82 60



20 %
Rabatt auf alle Abschlüsse bis 08.11.2025



GEMEINSAM GEGEN SEXUALISIERTE KRIEGSGEWALT

JETZT INFORMIEREN
medicamondiale.org/testament



Claudia Rimkus liest aus ihrem neuen Krimi vor

GARBSEN (STP). Die hannoversche Krimiautorin Claudia Rimkus wurde durch ihre Hannover-Krimis mit der Ermittlerin Charlotte Stern bekannt. Jetzt ist ihr erster Ostsee-Krimi mit dem Ermittler-Duo Nordström und Sachs mit dem Titel



Am 6. November liest Claudia Rimkus aus ihrem neuen Krimi in der Stadtbibliothek Garbsen vor. Foto: C. Rimkus

„Nordström – Die Jagd“ erschienen. Daraus liest sie am Donnerstag, 6. November, um 19.30 Uhr in der Stadtbibliothek Garbsen vor. Ab sofort sind Tickets erhältlich. Darum geht es: Am Ufer der Kreideküste auf Rügen liegt die grausam verstümmelte Leiche eines Kommunalpolitikers. Bewohner und Gäste der Insel sind entsetzt. Die Spuren führen Nordström und seine Kollegin Sara Sachs nach Bornholm, Usedom und Ystad und lassen vermuten, dass es eine Verbindung zwischen dem Mordopfer und einem vermissten Mechaniker gibt. Schon bald geschehen auf Rügen weitere Morde nach demselben Muster. Einlass ist ab 19 Uhr. Eintrittskarten zum Preis von 12 Euro können unter Telefon (05131) 707170 und mittels E-Mail an stadtbibliothek@garbsen.de bestellt werden.

Musik- und Kunstschule präsentiert Konzert „Kontraste“

GARBSEN (STP). Schülerinnen und Schüler der Musik- und Kunstschule der Stadt Garbsen laden für Sonntag, 9. November, um 17 Uhr zu einem besonderen musikalischen Erlebnis ein. Unter dem Motto „Kontraste“ erwartet das Publikum in der Aula/Mensa des Schulzentrums I, Planetenring 7, ein abwechslungsreiches Konzertprogramm mit spannenden Gegensätzen und überraschenden Momenten. Der Eintritt ist frei. Das Motto „Kontraste“ zieht sich wie ein roter Faden durch den gesamten Abend: Klassische Meisterwerke treffen auf moderne Pop-Arrangements. Solobeiträge wechseln sich mit Ensembles ab, und junge Nachwuchstalente zeigen ebenso ihr Können wie erfahrene Musikschülerinnen und Musikschüler. Auf dem Programm stehen unter anderem Werke von Edvard Grieg, Wolfgang Amadeus

Mozart, Carl Philipp Emanuel Bach, Ludovico Einaudi, Scott Joplin und Astor Piazzolla. Auch bekannte Titel wie „Somebody that I used to know“ von Gotye oder „Fly Me to the Moon“ dürfen dabei nicht fehlen. Neben solistischen Darbietungen am Klavier, Saxophon, Akkordeon und Cello sorgen auch die Beat Bande und ein Saxophonquartett für abwechslungsreiche musikalische Farben. Besonders reizvoll sind die stilistischen Spannungsfelder – sie reichen von barocker Eleganz über Jazz und Pop bis hin zu lateinamerikanischen Rhythmen. Für das leibliche Wohl der Gäste wird ebenfalls gesorgt. Das Konzert verspricht ein kurzweiliges und inspirierendes Musikserlebnis, das eindrucksvoll zeigt, wie vielfältig und lebendig die musikalische Ausbildung an der Garbsener Musik- und Kunstschule ist.

Ehrenamtsprojekt „Doppelkopf“ lädt zum Mitspielen ein

GARBSEN (STP). Jeweils am ersten Dienstag im Monat kommen Doppelkopffreunde in der Begegnungsstätte am Hérouville-St.-Clair-Platz voll auf ihre Kosten. Ob Anfängerinnen und Anfänger oder Profis: Jede und jeder ist in der Runde um Rainer Schmalstieg herzlich willkommen. Die Teilnahme ist kostenlos und richtet sich an alle Interessierten. „Gerade die kalte Jahreszeit lädt zu gemeinsamen Spielabenden ein und so freut sich auch das ehrenamtlich getragene Projekt Doppelkopf über weitere

Interessierte“, sagt Sabrina Jankowski von der FreiwilligenAgentur. Die nächsten Doppelkopf-Abende finden am 4. November und am 2. Dezember jeweils von 19 bis gegen 21 Uhr in der Begegnungsstätte am Hérouville-St.-Clair-Platz 1-3 statt. Fragen zu diesem Projekt beantworten die ehrenamtliche Koordinatorin Rainer Schmalstieg unter Telefon (05137) 875422 und das Team der FreiwilligenAgentur unter Telefon (05131) 707574 oder nach einer E-Mail an freiwilligenagentur@garbsen.de.

80 JAHRE

XXX Lutz

MEGATAGE

80 JAHRE JUBILÄUM

XXX Lutz IN GARBSEN

Nur bis zum Samstag

Freitag 31. Oktober

Samstag 01. November

XXX Lutz

Gutschein

25 €

bei Kauf ab 100 €

Mindestens

35%

1) + S)

mit Freundschaftskarte

1415AA000

Gutschein nur gültig in unseren Filialen, bis mindestens 01.11.2025.

XXX Lutz

Gutschein

250 €

bei Kauf ab 1.000 €

1445EA000

xxxl Dankeschön für Ihre Treue!

XXX Lutz

Gutschein

500 €

bei Kauf ab 2.000 €

1445EA001

xxxl Dankeschön für Ihre Treue!

XXX Lutz

Gutschein

1.000 €

bei Kauf ab 4.000 €

1445EA002

xxxl Dankeschön für Ihre Treue!

Auf viele Artikel Ausgenommen: siehe S)

IN ALLEN ABTEILUNGEN

EXKLUSIV FÜR FREUNDSCHAFTSKARTEN-INHABERINNEN UND -INHABER

Verlängerte Öffnungszeiten bei XXXLutz in ganz Deutschland! Siehe xxxlutz.de

Mein Möbelhaus. Mein xxxlutz.de

XXX Lutz

6x in Ihrer Region! In Wolfsburg, Garbsen, Braunschweig, Gadenstedt, Goslar & Blankenburg

31709801_002625

SG Letter lädt Senioren zum Stammtisch ein

Halloween-Fan baut größte Geisterbahn der Umgebung

LETTER (KÖ). Zweimal im Jahr lädt die SG Letter 05 die Seniorinnen und Senioren des Vereins zum Stammtisch in den Clubraum ein. Bei Kaffee, Kuchen und Schnittchen soll über das Vereinsgeschehen im zurückliegenden halben Jahr diskutiert werden. Als besonderer Gast ist bei den Damen wie bei den Herren der ehemalige Stadtarchivar Norbert Saul eingeladen, der seine Zuhörer kurzweilig in das historische Letter entführen möchte. Der Seniorinnen-Stammtisch findet am Dienstag, 18. November, von 15 bis 18 Uhr statt, der Stammtisch der Herren am Mittwoch, 19. November, ebenfalls von 15 bis 18 Uhr. Anmel-

dungen sind möglich bis 9. November per E-Mail unter info@sg-letter-05.de oder persönlich in der Geschäftsstelle donnerstags von 10 bis 12 Uhr. Die ehemaligen Vorstandsmitglieder Klaus Günther und Hubertus Gärtner freuen sich auf voll besetzte Plätze.

Versammlung der Jagdgenossenschaft

LOHNDE. Die Jagdgenossenschaft Lohnde hält ihre ordentliche Mitgliederversammlung am Donnerstag, 20. November, um 18 Uhr in der Gaststätte „Zur Eiche“ in Altgarbsen ab.

LOHNDE. Nico Voß ist Schulbegleiter von Beruf. Und als dieser versucht er, Schülerinnen und Schüler mit besonderem Förderbedarf davor zu bewahren, den Schulalltag aufgrund von Überforderung als gruselig zu empfinden. Der 38-jährige Hemminger ist allerdings nach eigenen Worten auch „Halloween-bekloppt“. Mit einer Schulfreundin hat er sich nun zusammengetan und veranstaltet noch bis 25. Oktober auf der Marina Rasche Werft ein riesiges Halloween-Event. Dort soll alle Besucher das Gruseln gelehrt werden – nicht nur die Kinder.

Im vergangenen Jahr traf er im Jugendkulturzentrums Hemmingen seine alte Schulfreundin Nicole Arendt wieder. Sie hat vor Kurzem die Marina Rasche

Werft in Lohnde von ihrem Vater übernommen und steht ebenfalls auf Horror und Co. Gemeinsam haben sie das Werftgelände zur wahrscheinlich größten Geisterbahn der weiteren Umgebung umgebaut. „Ein riesiger Aufwand“, gibt Voß lachend zu. Der Aufbau besteht aus 180 Bauzaunelementen, dazu 220 Betonfüßen, 170 Kunststoffplanen, mit denen die Zäune abgehängt werden, unzähligen Dekoelementen und Gartenpavillons für die Getränke- und Speisestände und Sound- wie Lichttechnik, um auf dem Gelände die richtige Atmosphäre zu erzeugen.

Die Besucher bewegen sich zu Fuß durch düstere Gänge und Labyrinth. Hinter jeder Ecke warten „böse“ Überraschun-



„Halloween-bekloppt“: Die Veranstalter des großen Grusel-Events auf der Marina Rasche Werft, Nico Voß (von links), Nicole Arendt sowie Arendts Tochter Elaine fanden während der Vorbereitung auch noch Zeit für ein Gruppenfoto.

Foto: Mirko Haendel

gen, flackert Licht und wabert Nebel. Schreie, Stöhnen und bössartiges Gelächter unterlegen das Ganze.

Rund 35 Freunde unterstützen das Duo, spielen die Erschreckten, stehen an der Kasse und versorgen die Besucher mit

Speisen und Getränken. Voß und Arendt sind keine professionellen Veranstalter, die vorrangig Geld verdienen wollen. Sie wollen aber auch keine Miesen machen mit ihrem Event. „Es sollen sich alle leisten können“, sagt Voß. Für Erwachsene kostet der Eintritt 15 Euro, für Kinder ab drei Jahren 7 Euro. Ein Euro pro Ticket geht als Sachspende an das Jugendzentrum Seelze.

Am heutigen Samstag, 25. Oktober, haben Besucher letztmalig die Gelegenheit, die Veranstaltung zu besuchen. Geöffnet ist von 17 bis 21.30 Uhr, Tickets können nur an der Abendkasse und nur per Bargeldzahlung erworben werden. Mehr Infos gibt es auf Instagram und Facebook unter „CrombieHeads“.

Osterwald

Menschen & Märkte

SONDERVERÖFFENTL

98er-Schießen bei den Oberender Schützen

OSTERWALD. Das traditionelle 98er-Schießen der Osterwalder und Heitlinger Vereine fand vor Kurzem beim Schützenverein Osterwald Oberende statt. Voller Vorfreude fanden sich die Teilnehmermannschaften zusammen: Aus Heitlingen die Freiwillige Feuerwehr, die Heitlinger Jungs e.V. und der SV Germania Heitlingen; aus Osterwald die Schützenvereine und die Freiwilligen Feuerwehren von Ober- und Unterende, der Treckerclub Bulldogs und sogar eine Mannschaft der Jägerschaft Neustadt a. Rbge.

Bei acht Teilnehmenden je Mannschaft und fünf Schuss pro Teilnehmenden dauert es eine gewisse Zeit, bis der Wettkampf beendet ist. Das ist so gewollt, denn das gesellige Beisammensein der befreundeten Vereine ist im Grunde der wesentliche Punkt der Veranstaltung. Am Ende stand als Mannschaftssieger der SV Germania Heitlingen fest, zweite wurde die Mannschaft



Die Siegermannschaft des SV Germania Heitlingen mit den Einzelsieger-Pokalen Hans-Henning Finke (Dritter von links) und Janine Hilbert (Zweite von rechts).

Foto: Stefan Steckel

der Freiwilligen Feuerwehr Oberende und dritte die Freiwillige

Feuerwehr Unterende. In der Einzelwertung siegte Hans-Henning

Finke vor Janine Hilbert und Stefan Steckel.

SPD Osterwald/Heitlingen besichtigt Biogasanlage in Heitlingen

OSTERWALD. Mitglieder der SPD Osterwald/Heitlingen haben gemeinsam mit SPD-Mitgliedern aus verschiedenen Abteilungen des Ortsvereins Garbsen die Biogasanlage in Heitlingen besichtigt. Ziel des Besuchs war es, sich vor Ort über die Energiegewinnung aus Biomasse zu informieren und die Abläufe einer solchen Anlage besser zu verstehen.

Die Betreiber erklärten den Teilnehmenden anschaulich, wie organische Reststoffe und Energiepflanzen zur Strom- und Wärmeherstellung genutzt wer-

den. Dabei wurde deutlich, welche Chancen und Herausforderungen mit dem Betrieb einer Biogasanlage verbunden sind – insbesondere im Hinblick auf Nachhaltigkeit, Flächennutzung und regionale Wertschöpfung. „Mit Veranstaltungen wie dieser möchten wir den Austausch zwischen Bürgerinnen und Bürgern, Politik und regionalen Betrieben fördern und den Blick für nachhaltige Energieerzeugung in der Region Garbsen schärfen“, erklärte Abteilungsvorstandsmitglied Michél Habeck.

Foto: privat



Klaus-Dieter JÄKEL

Sanitär | Heizung | Solar | Service

Hauptstr. 134 A
30826 Garbsen

05131-54005
05131-54930

klaus-dieter.jaekel@web.de

- Planung
- Wartung
- Kunden- und Notdienst
- Beleuchtung
- Elektroheizung

INNES elektro GmbH

Kleine Straße 20 • 30826 Garbsen
Tel. 0 51 31 / 60 03
Fax 0 51 31 / 47 81 91

Astrid Gehrke
Bürodienstleistungen

Hauptstr. 374 • 30826 Garbsen
Tel. 05131 - 45 68 83
Fax 05131 - 45 68 82
gehrke@astrid-gehrke.de

Kontierung • Erfassung
Existenzgründungsberatung
EDV • Textverarbeitung
Lohnabrechnung

Steuern? Wir machen das.

Vereinigte Lohnsteuerhilfe
Astrid Gehrke
Hauptstr. 374
30826 Garbsen
BST 3101
Tel.: 05131-456881,
E-Mail: Astrid.Gehrke@VLH.de

ZAUNHAFTE IDEEN!

Klingenberg

Verkauf • Montage • Reparatur
0 51 31 / 4 58 50
Fax 0 51 31 / 5 63 82

Hanosenstraße 26 • 30826 Garbsen / OT Osterwald
www.klingenberg-zaeune.de
Gitterzäune • Drahtzäune • Holzzäune
Betonsockel • Kunststoffzäune • Sichtschutz
Pergolen • Carports • Gerätehäuser
Sonderanfertigungen • Toranlagen

Gartenanlage/Pflege
Pflasterarbeiten
Hausmeisterdienste
Sanders GmbH

Hauptstraße 158 A
30826 Garbsen
OT Osterwald
Tel. 05131/44 25 37
Mobil (0172) 511 18 55

Barbara Uelschen
DATAC
Buchführungsbüro
sortieren • kontieren • erfassen
Lfd. Finanz- u. Lohnbuchhaltung
gem. § 6 Nr. 3 + 4 StBerG

Hauptstr. 124 • 30826 Garbsen
Tel. 05131/4459929
Mobil 0160/2850638 • Fax 05131/2740
wb-uelschen@t-online.de
www.uelschen.datac.de

Roman Westerhof

Montage und Wartung
von Fenstern und Türen

Fenster • Insekten-schutz • Zimmertüren • Rollläden • Haustüren

Hauptstraße 221 • 30826 Garbsen
Tel. (05131) 45 74 17
www.westerhof-garbsen.de
Mobil 0172/40 29 857

Rittermann

Malerei- und Lackiermeister

Osterwald, Molkereistr. 58
Tel.: 0 51 31- 44 73 63

ROSEN-APOTHEKE DR. ERDAL

Ihr Weg zur Gesundheit
Hauptstraße 228 • 30826 Garbsen/Osterwald
Telefon 0 51 31 / 45 50 30

Möbeldesign Tischlerei Innenausbau

Möbel Valentin Michailoff-Tischlerei GmbH & Co. KG

Tischlerei

Möbel • Fenster • Türen • Bodenbelag

Molkereistr. 66 • 30826 Garbsen
Telefon 05131/4859671
Info@MVM-Tischlerei.de
www.MVM-Tischlerei.de

Osterwalder Polsterschmiede

Inh. Oliver Vogel

Wir möbeln Sie auf!

Möbel und KFZ
aller Art sowie Kutschen,
Boote, Motorräder,
Sonderanfertigungen
und vieles mehr.

Tel. 05131/443 146 • Fax: 467 457
Mobil: 0177/352 79 41
E-Mail: osterwalderpolsterschmiede@web.de
Werkstatt: Hauptstr. 239
30826 Garbsen/OT Osterwald
Öffnungszeiten: Mo. – Do. 9 – 13 u. 15 – 18 Uhr u. n. Vereinb.

Museumsverein erinnert mit einer Veranstaltung an den 400. Todestag des Reitergenerals Obentraut



Obentraut-Zeitreise: Das Seelzer Schauspiel-Ensemble „Die Zeitreisenden“ (hier mit Obentraut-Darsteller Rainer Künneke) spielt während des Gedenktags verschiedene Szenen aus dem Leben des Reitergenerals Michael von Obentraut nach. Foto: Stadt Seelze

SEELZE. Geschichte und Geschichten, Musik und Theater – und ein gemeinschaftliches Speisen aus der „Feldküche“: Der Museumsverein für die Stadt Seelze betreibt großen Aufwand, um am heutigen Samstag, 25. Oktober, den 400. Todestag von Hans Michael Elias von Obentraut zu begehen – jenem Reitergeneral, der für Seelze identitätsstiftend ist. Der Vereinsvorsitzende Knut Werner weiß, warum das so ist, und er verrät, welche Feierlichkeiten die Seelzer erwarten.

Das Programm beginnt um 8.45 Uhr und endet gegen 17 Uhr. Die Dauer solle aber nicht abschrecken: „Es ist neben-sächlich, wann die Leute dazu-kommen und wie lange sie da-bei sind. Sie können jederzeit

einsteigen“, sagt der Vereinsvorsitzende. „Wir besuchen die Orte, die etwas mit Obentraut zu tun haben“, erklärt Werner. Die Teilnahme ist gratis – samt Busfahrt, Eintopf und Kaffee. „Zur Finanzierung bitten wir aber um eine kleine Spende“.

Hier ist das gesamte Programm am Samstag, 25. Oktober, in der Übersicht:

8.45 Uhr: Hannoversche Straße/Schillerstraße – Abfahrt des Busses von Seelze zur Obentraut-Kapelle in Döteberg. 9 Uhr: Obentraut-Kapelle – Gedenkgottesdienst (Motto: „Warum Obentraut-Kapelle?“) mit Lektor Lothar Wolff, anschließend Szene der „Zeitreisenden“. 10.15 Uhr: Mit dem Bus zum Marktplatz Seelze-Süd, Szene der „Zeitreisenden“, anschließend mit dem

Bus zum Obentraut-Denkmal. 11 Uhr: Obentraut-Denkmal – Weiße Rosen für den General, dann zu Fuß zur Kirche St. Martin. 12 Uhr: Kirche St. Martin – Einige Worte zu Obentrauts Wappen und seiner Zeit in Seelze, danach Musik aus der damaligen Zeit sowie die Obentraut-Hymne mit Christoph Slaby (Orgel) sowie Simon Becker-Foss (Saxofon) und Tom Kruse (Percussion). 13 Uhr: Vor dem Heimatmuseum – Großes Eintopfen aus der „Feld-Küche“ von „Flügel’s Restaurant“. 14.30 Uhr: Im Heimatmuseum Seelze – Lesung „Vom Tod zum Denkmal“, historische Aufarbeitung durch Autor Bodo Dringenberg und Besichtigung des Museums. 15.30 Uhr: Vor dem Museum – Obentraut-Abschied mit Kaffeetafel.



Tag der offenen Tür – Tagestreff für Senioren!

Sonntag, den 09.11.2025 von 11 bis 15 Uhr

Wir laden Sie herzlich ein, unseren Tagestreff bei Getränken, Würstchen, Kaffee & Kuchen kennen zu lernen.

Am Heidehaus 19,
30419 Hannover
(Parkplätze direkt auf dem Heidehaus Areal)

Wussten Sie schon? Ab Pflegegrad 2 stellt die Pflegekasse für die Tagespflege ein zusätzliches Budget bereit.

www.hahne-tagespflege.de/heidehaus

★★★★★



32841901_002625

Vermachen Sie ein Lächeln.
ZUKUNFT FAIR MACHEN

Faire Chancen für Kinder weltweit – mit Ihrem Testament.
www.plan.de/laecheln



Termine der katholischen Kirchen

SEELZE. Die katholischen Kirchengemeinden in Seelze und Letter geben diese Termine bekannt. Heilige Dreifaltigkeit: Samstag, 25. Oktober, 9 Uhr Treffen des Gartentrupps. Sonntag, 26. Oktober, 11 Uhr Wort-Gottes-Feier. Dienstag, 28. Oktober, 9 Uhr Rosenkranzgebet. Sonntag, 2. November, 11 Uhr Heilige Messe mit Totengedenken; 12.30 Uhr Tauffeier. St. Maria Rosenkranz Letter: Samstag, 25. Oktober, 18.30 Uhr Vorabendmesse. Montag, 27. Oktober, 14.30 Uhr Treffen der Montagsgruppe. Dienstag, 28. Oktober, 15 Uhr Heilige Messe. Freitag, 31. Oktober, 15 Uhr Eucharistische Anbetung. Samstag, 1. November, 18.30 Uhr Vorabendmesse.

Ortsrat Letter lädt ein zum Seniorennachmittag

LETTER (KÖ). Am Sonntag, 9. November, veranstaltet der Ortsrat Letter ab 15 Uhr einen Nachmittag für die Senioren des Stadtteils mit Imbiss, Getränken und Unterhaltung im Letter-Treff (Seniorentagesstätte Letter). Bei der Veranstaltung wird der Ortsrat vom Sozialverband unterstützt.

In diesem Jahr dürfen sich die Besucherinnen und Besucher auf den Kabarettisten Thorsten Hitschfel freuen, der sich bundesweit einen besonderen Ruf

als Musiker, Parodist und Komiker erworben hat. Das Publikum merkt sehr schnell, dass die Texte von Hitschfel selbst geschrieben sind und nicht aus der Feder irgendwelcher Gagschreiber stammen. Geistreich, zeitnah und immer mit ein wenig Augenwinkern nimmt Hitschfel das Publikum schnell für sich ein.

Eintrittskarten sind inklusive Imbiss ab 5 Euro ab sofort im Schreibwarengeschäft Melody in der Lange-Feld-Straße 16/ Ecke Kirchstraße zu erhalten.

Engagement, das den Unterschied macht – im Ehrenamt der Johanniter

Das Johanniter-Team heißt Sie willkommen.

- Sterbenden Menschen und ihren Zugehörigen Beistand bieten im **Ambulanten Hospizdienst**
- Menschen mit Demenz begleiten und Angehörige entlasten im **Demenz-Projekt**
- Menschen Zeit schenken, zuhören und Spaß am Plaudern haben im **Besuchsdienst**

Sie möchten sich engagieren? Dann melden Sie sich einfach bei uns.

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Ehrenamtszentrum
Gartenallee 25, 30449 Hannover
Tel. 0511 6550570
ehrenamtszentrum.hal@johanniter.de



JOHANNITER



Foto: Marek Kruszewski

www.johanniter.de/hannover-leine

19301901_002625

Medizin

ANZEIGE

Arthrose-Schmerzen sind ein Hilfeschrei der Gelenke!

Dieser Wirkstoff bekämpft alle Formen von Arthrose

Arthrose ist die am häufigsten auftretende Gelenkerkrankung, die vor allem ältere Menschen betrifft. Etwa die Hälfte der Frauen und ein Drittel der Männer über 60 Jahren leiden unter dieser Erkrankung.¹ Sie entsteht durch den schrittweisen Abbau des Gelenkknorpels, der normalerweise als stoßdämpfende Schicht zwischen den Knochen wirkt und so Reibung verhindert. Schäden am Knorpel führen zu Schmerzen, anfangs möglicherweise nur bei Bewegung, später jedoch auch im Ruhezustand.

Formen und Arten von Arthrose

Knorpelschäden können an jedem Gelenk entstehen, so dass es sehr viele unterschiedliche Formen

der Arthrose gibt. Die am stärksten beanspruchten Gelenke sind jedoch am häufigsten betroffen. Mit mehr als dem dreifachen Körpergewicht werden beispielsweise die Kniegelenke beim Treppensteigen belastet.

Kniearthrose

Zunächst fällt es schwer, das Knie ganz durchzudrücken. Knack- und Reibegeräusche werden hörbar. Treppensteigen verursacht Schmerzen, die sich unter Belastung langsam steigern, aber auch plötzlich einschließen können. Im fortgeschrittenen Stadium treten schließlich starke Schmerzen beim Gehen auf.

Hüftarthrose

Erste Anzeichen sind eingeschränkte Beweglichkeit und Schmerzen in der Leiste und im Gesäß. Mit fortschreiten der Erkrankung beginnen die Betroffenen zu hinken, um das schmerzende Gelenk zu entlasten. Die Schmerzen machen einfache Handlungen wie das Binden von Schuhen zu einer Herausforderung.

Arthrose in Hand- und Fingergelenken

Arthrose in den Fingern befällt in der Regel



Millionen Betroffene leiden an einer Form von Arthrose.

die beiden Endgelenke der Finger sowie das Grundgelenk des Daumens. Diese Arthrosen treten typischerweise bei Frauen in den Wechseljahren auf. Die Handarthrose ist eine weitere Form von Arthrose, die sich auf die Gelenke der Hand auswirkt. So können selbst einfachste Handgriffe zu einer echten Herausforderung werden.

Schulterarthrose

Die Symptome der Schulterarthrose entwickeln sich schleichend. Typisch sind zunächst unspezifische Schulterschmerzen, vor allem bei Belastung der Schulter. Zunehmend stellen sich allerdings auch Ruheschmerzen und eine morgendliche Steifheit des Gelenks ein. Im weiteren Verlauf kommt es zu einer Bewe-

gungseinschränkung bei Dreh- und Überkopfbewegungen.

Der vielversprechende Wirkstoff Viscum album

Trotz der enormen Belastung gibt es Hoffnung für Betroffene, denn Forscher fanden heraus, dass der natürliche Wirkstoff Viscum album bei Arthrose helfen kann! Dieser findet auch in anderen Therapiegebieten Anwendung und hat sich unabhängig davon auch in der Krebstherapie als erfolgreich erwiesen. Der Wirkstoff überzeugt laut Experten bei Arthrose, da er sowohl schmerzlindernd als auch entzündungshemmend wirkt.² Mehr noch: Dieser kann laut In-vitro-Studien sogar bestimmte Körperzellen stoppen, die den Gelenkknorpel bei Arthrose angreifen.³ Somit wird der Knorpel geschützt. In Deutschland ist das rezeptfreie Arzneimittel Rubaxx Arthro erhältlich, das den Wirkstoff Viscum album hoch konzentriert enthält. Das Arzneimittel zeichnet sich vor allem durch seine gute Verträglichkeit aus, da keinerlei Neben- oder Wechselwirkungen bekannt sind.

Für Ihre Apotheke:
Rubaxx Arthro
(PZN 15617516)
www.rubaxx.de

Stark gegen den Schmerz, sanft zum Körper!



RubaXX

¹Deutsche Arthrose-Hilfe; e.V.; <https://www.arthrose.de/arthrose/haeufigkeit> (Stand 2023) • ²Hedge et al. (2011) Viscum album Exerts Anti-Inflammatory Effect. PLoS ONE. 2011;6(10):e26312 • ³Lavastre et al. (2004) Anti-inflammatory effect of Viscum album. Clin Exp Immunol. 2004 Aug; 137(2):272-8 • Abbildungen Betroffenen nachempfunden

TAXI

05131/6015

05137/6015

Bestellung auch über Whatsapp möglich!

Haushaltsauflösungen

Entrümpelungen

An- und Verkauf

Thomas Ertel

0172 5 13 03 44

HÖRMANN-Garagentore

Top-Qualität mit Montage von

KLAERDING Portaltechnik

Telefon 05043/91050

Netzbetreiberwechsel im Stromnetz Garbsen zum 1. Januar 2026

Zum 1. Januar 2026 erfolgt im Stromnetzgebiet Garbsen ein Wechsel des zuständigen Netzbetreibers.

Die bisherige Netzbetreiberin, LeineNetz GmbH, mit Sitz in der Hertzstraße 3, 31535 Neustadt, übergibt die Verantwortung an die enercity Netz GmbH, Auf der Papenburg 18, 30459 Hannover.

Wir informieren mit dieser Mitteilung alle Letztverbraucher Strom über den Netzbetreiberwechsel zum 1. Januar 2026 in Garbsen.

Damit verbunden sind keine Änderungen an bestehenden Lieferverträgen mit Energielieferanten.

Ab dem 1. Januar 2026 steht die enercity Netz GmbH als neue Ansprechpartnerin rund um alle Fragen des Netzbetriebs zur Verfügung.

STECKERFERTIG!

MIT MONTAGE

2-4 kWh Speicher

2-4x PV-Module

Balkonkraftwerk mit Speicher und Installation.

Schlüsselfertig von regionalem Fachbetrieb aus Seelze.

Für Balkon, Garagendach, Hausdach, Schuppen oder Gerätehäuschen. Vielseitige Montage-Varianten.

Ideal für Haushalte bis ca. 3.000 kWh Jahresverbrauch.

Sofortige Stromersparnis, einfache App-Steuerung.

Hochwertige Markengeräte. Service.

Kontakt: Tel.: 05137-8734236

+++ SOFORT BARGELD +++ SOFORT BARGELD +++

OPHIRUM

Deutschlands größter Filialist

REKORDSTÄNDE IM GOLDPREIS!

JETZT IHR ALTGOLD VERKAUFEN!

WIR SIND FÜR SIE VOR ORT IN

HANNOVER

CALENBERGER ESPLANADE 1-8

GOLDFUXX

BRAUNSCHWEIG

Wendenstr. 57

38100 Braunschweig

OPHIRUM

MAGDEBURG

Breiter Weg 213

39104 Magdeburg

GOLDFUXX

BREMEN

Fedelhöfen 12

28203 Bremen

Bundesweit 42 Standorte

Qualitätsbaren & -münzen

Schnelle & professionelle Abwicklung

Anonymer Goldkauf

Beste Preise für Ihr Altgold

www.ophirum.de

Der Seelzer Wunschbaum ist zurück

Gemeinsam Kinderwünsche wahr werden lassen

SEELZE. Wenn Kinderaugen leuchten und kleine Herzenswünsche in Erfüllung gehen, dann ist wieder Wunschbaum-Zeit in Seelze. Auch in diesem Jahr möchte der Seelzer Brotkorb e.V. zusammen mit engagierten Partnern Kindern aus einkommensschwachen Familien eine besondere Weihnachtsfreude bereiten. Mit dem beliebten „Seelzer Wunschbaum“ sollen Kinder bis 14 Jahren die Möglichkeit bekommen, sich einen Herzenswunsch im Wert von bis zu 25 Euro zu erfüllen – und dafür braucht es wieder viele mitfühlende Menschen in unserer Stadt.

MEHRERE WUNSCHBAUM-STANDORTE IN SEELZE

Ab dem 24. November hängen die liebevoll gestalteten

Wunschzettel der Kinder an mehreren Orten in Seelze. Zum ersten Mal ist die Handelsgemeinschaft Seelze (HGS) mit dabei – dadurch gibt es in diesem Jahr gleich mehrere Standorte, an denen Wünsche gepflückt werden dürfen: Volksbank Seelze (Foyer), Best Vision Letter und Rathaus Seelze (Foyer).

Alle Bürgerinnen und Bürger sind eingeladen, sich einen Wunschzettel vom Baum zu nehmen, das Geschenk zu besorgen und so einem Kind ein unvergessliches Weihnachtslächeln zu schenken.

EINE HERZENSANGELEGENHEIT MIT TRADITION

Was vor Jahren klein begann, ist heute zu einer wunderbaren Seelzer Tradition geworden. Federführend organisiert vom

Seelzer Brotkorb e.V., in enger Zusammenarbeit mit der Stadt Seelze und nun erstmals mit Unterstützung der HGS, steht der Wunschbaum sinnbildlich für Zusammenhalt, Nächstenliebe und Mitgefühl. „Es würde mich persönlich traurig stimmen, wenn wir zu unserer Weihnachtsausgabe am 22. Dezember nicht alle Wünsche zurückbekommen würden“, sagt Oliver Wehse, 1. Vorsitzender des Seelzer Brotkorbs. „Wer einen Wunschzettel vom Baum nimmt, übernimmt Verantwortung – und schenkt nicht nur ein Geschenk, sondern ein Stück Weihnachtsglück.“

WICHTIGE NEUERUNGEN

In diesem Jahr erhebt der Seelzer Brotkorb keine Kontakt-

daten mehr von den Schenkenden. Damit wird dem Wunsch vieler Spenderinnen und Spender entsprochen, ganz anonym Freude zu schenken. Das bedeutet aber auch: Eine Rückfrage ist nicht möglich, falls ein Geschenk nicht rechtzeitig eingeht – umso wichtiger ist es, die Übergabe gut zu planen.

Die liebevoll verpackten Geschenke können bis spätestens 20. Dezember beim Seelzer Brotkorb, Schillerstraße 2 montags, mittwochs und samstags jeweils von 14 bis 15 Uhr abgegeben werden.

Auf Geschenkgutscheine sollte verzichtet werden. Ein liebevoll ausgesuchtes Geschenk bereitet den Kindern meist viel größere Freude. Schenkende werden gebeten, gut leserlich die Nummer der

passenden Christbaumkugel auf das Geschenk zu schreiben, damit es eindeutig zugeordnet werden kann.

GROßE WEIHNACHTSAUSGABE AM 22. DEZEMBER

Am 22. Dezember ist es dann so weit: Die große Weihnachtsausgabe des Seelzer Brotkorbs findet statt – der Tag, an dem Kinderträume wahr werden sollen. „Wir möchten an diesem Tag nicht nur die Kinder, sondern auch ihre Familien unterstützen“, erklärt Wehse. „Wer uns zusätzlich helfen möchte, kann über unsere Amazon-Wunschliste spenden oder eine Geldspende mit dem Vermerk „Weihnachtsausgabe“ auf unser Konto bei der Volksbank Seelze überweisen.“

Feuerwehr bildet für Katastrophenschutz und technische Hilfeleistungen aus

SEELZE. Seit Beginn dieses Jahres erfolgt die Ausbildung neuer Feuerwehrangehöriger in Form einer Modulare Grundlagenausbildung. Nach dem ersten Ausbildungsmodul erhalten die angehenden Feuerwehrfrauen und -männer die Qualifikation „Einsatzfähig“. Zur Vervollständigung der Ausbildung folgen dann noch 13 weitere Module, bevor die Qualifikation „Truppmann/-frau“ erreicht wird, mit der erst weitere Spezialisierungen und Fortbildungen möglich sind. Am vergangenen Wochenende fand für die Stadtfeuerwehr Seelze das Modul Zivil-/Katastrophenschutz und technische Hilfeleistung statt. Das Ausbildungsteam um den stellvertretenden Stadtausbildungsleiter Frank Korthauer konnte am Freitagabend 36 Teil-

nehmer auf dem Gelände der Ortsfeuerwehr Letter begrüßen. Nach einer theoretischen Unterweisung über die Grundlagen des Zivil- und Katastrophenschutzes wurden mehrere spezielle Einsatzfahrzeuge hierfür vorgestellt. Neben einem Schlauchwagen mit 2000 Meter Schlauchmaterial wurde auch ein Löschfahrzeug KatS, ein Gerätewagen Dekontamination, ein ABC-Erkundungsfahrzeug sowie ein Krankentransportfahrzeug der Medizinischen Task Force vorgestellt. Der zweite Teil fand dann am Samstag bei der Ortsfeuerwehr Seelze und dem benachbarten städtischen Betriebshof statt. Hier standen die technische Hilfeleistung sowie der Umgang mit speziellen Rettungsgeräten und Werkzeugen im Mittelpunkt. Neben dem Öff-

Bürgermeister Alexander Masthoff, der an der Ausbildung teilgenommen hat, entfernte mit Steven Lahmann eine Fahrzeugtür.
Foto: Feuerwehr Seelze

nen von Fenstern und Türen erfuhr die Teilnehmer etwas über Absturzsicherung, Rettungs- und Sprungrettungsgeräte sowie die patientengerechte Rettung aus verunfallten Fahrzeugen.

Nach der theoretischen Einweisung folgte die Praxis. Besonderes Interesse bestand dabei natürlich an dem fachgerechten Öffnen von Schrottfahr-

zeugen, mit denen ein Unfallszenario simuliert wurde. Die große Anzahl an Teilnehmern begründete Stadtausbildungsleiter Sascha Kues mit dem aktuellen großen Interesse an einer Mitgliedschaft an der Freiwilligen Feuerwehr im Stadtgebiet Seelze. Indiz hierfür ist, dass das Grundlagenmodul in diesem Jahr bereits zweimal durchgeführt werden musste.

Workshop „Grenzen setzen – Grenzen erweitern“

GARBSEN. Das Frauenzentrum Garbsen, Planetenring 10, bietet am Donnerstag, 13. November, von 18 bis 20 Uhr einen Workshop zum Thema „Grenzen setzen – Grenzen erweitern“ an.

Viel zu selten sind Frauen in der Lage, Grenzen nach außen zu setzen. Hier bedarf es viel Übung, um darin besser zu werden. Umgekehrt setzen sie sich jedoch selbst Grenzen, die aus verinnerlichten Glaubenssätzen folgen - wie beispielsweise „Als Mädchen widersprichst du nicht“. Monika Rietze, Referentin und Coach, leitet diesen Workshop, in dem die Teilnehmerinnen gemeinsam an der Überwindung und (Neu-) Formulierung ihrer Glaubenssätze arbeiten und somit die selbst gesteckten Grenzen nach innen erweitern oder gar abbauen.

Anmeldungen sind möglich an info@frauenzentrum-garbsen.de oder telefonisch unter (05137) 122221.

Gottesdienst mit Liedern von Johnny Cash

DEDENSEN. Johnny Cash gehört zu den legendären Superstars der Country- und Popmusik. Seine Hits sind bis heute populär. Es gab aber auch die Kehrseiten seines Erfolges mit Tablettensucht und Depressionen. Der christliche Glaube half ihm, seine tiefen Lebenskrisen zu durchstehen. Seine Musik ist ein Spiegel seines Lebens. Im Gottesdienst am Sonntag, 2. November, um 17 Uhr in der Kirche in Dedensen geht es um das Fallen und wieder Aufstehen im Leben von Menschen am Beispiel von Johnny Cash. Es gibt Live-Musik mit Stücken von Cash - vorgetragen von der Dedenser Gruppe „Strings on Cycle“.

Lesung mit Dr. Thomas Reinbacher

Mittwoch, 8. Oktober 2025

Dr. Thomas Reinbacher

Die Veranstaltung wird aufgezeichnet:

Veranstalter:
Selbsthilfegruppen Garbsen
Hab Mut, es tut gut! & Mittdrin - trotz Angst!
www.depressionen-hannover.de

Einlass : 17.30 Uhr
Beginn : 18.00 Uhr

Pavillon

mit anschließender
Gesprächsrunde u.a. mit
Facharzt
Dr.med.Thorsten Sueße

Tickets unter:
www.pavillon-hannover.de

Gefördert durch:
AOK
aok.de/leistungen

BKK24
Länger besser leben.

www.habmutzeiggesicht.de
Mit Ihrer Spende
unterstützen Sie unsere
Vereinsarbeit!

“Nach Grau kommt himmelblau“

Thomas Reinbacher promovierte in Technischer Informatik und machte Karriere als Forscher und Manager. 2021 wurde er schwer depressiv. “Nach Grau kommt himmelblau“ ist seine Geschichte-für Betroffene, Angehörige und alle, die verstehen möchten, wie es sich anfühlt, wenn die eigene Psyche zum größten Gegner wird – und wie man den Weg zurück ins Leben finden kann. Es wird ein interaktiver interessanter Abend, indem es nachdenkliche, aber auch humorvolle Momente geben wird.

Im Anschluss gibt es die Möglichkeit in der Gesprächsrunde Fragen zu stellen u.a. an den Leiter der Selbsthilfegruppen in Garbsen Stefan Loth, sowie auch an den

Facharzt für Psychiatrie und Psychotherapie und psychosomatische Medizin, Dr. med. Thorsten Sueße und natürlich auch an Thomas Reinbacher selbst. Diese Veranstaltung ist möglich durch die Selbsthilfeprojektförderung der Krankenkassen-AOK-Leistungen, sowie der BKK24. Parallel dazu wird die Veranstaltung aufgezeichnet und online per Livestream auf YouTube übertragen.

Informationen auch unter
www.depressionen-hannover.de

Eintritt: VVK: ab 7,60 €

(zzgl. evtl. Gebühren) direkt im Pavillon oder online.

AK: 8,00 € - am Veranstaltungstag ab 16.30 Uhr.

– PR-Anzeige –

Gottesdienste der katholischen Gemeinden

GARBSEN. Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt.

Corpus Christi: Sonntag, 26. Oktober, 9 Uhr Heilige Messe. Mittwoch, 29. Oktober, 9 Uhr Heilige Messe. Samstag, 1. November, 17 Uhr Vorabendmesse zu Allerheiligen.

St. Maria Regina: Samstag, 25. Oktober, 17 Uhr Festgottesdienst-Kirchweihfest mit dem Kirchenchor, anschließend Beisammensein auf dem Kirchplatz. Mittwoch, 29. Oktober, 15 Uhr Rosenkranzgebet, anschl. Kaffee und Kuchen. Donnerstag, 30. Oktober, 9 Uhr Heilige Messe und Rosenkranz, anschließend gemeinsames Frühstück. Sonntag, 2. November, 9 Uhr Familienmesse, anschließend Sonntagscafé.

St. Raphael: Samstag, 25. Oktober, 16.30 Uhr Heilige Messe in Polnisch. Sonntag, 26. Oktober, 11 Uhr Heilige Messe. Donnerstag, 30. Oktober, 18 Uhr Eucharistische Anbetung. Freitag, 31. Oktober, 15.45 Uhr Rosenkranzgebet; 17 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 2. November, 11 Uhr Heilige Messe zu Allerseelen mit Totengedenken, Kinderkirche im Pfarrheim.

Gräbersegnungen in Seelze

SEELZE. An Allerheiligen und Allerseelen finden in Seelze folgende Gräbersegnungen statt: Samstag, 1. November, 18.30 Uhr, Heilige Messe in der Kirche St. Maria Rosenkranz, Letter. Sonntag, 2. November, 11 Uhr, Heilige Messe in der Kirche Heilige Dreifaltigkeit, Seelze im besonderen Gedenken und mit namentlicher Erwähnung der Verstorbenen der vergangenen zwölf Monate.

Samstag, 1. November, 14 Uhr Andachten auf dem Friedhof Lohnde und Friedhof Dedensen; 15.15 Uhr Andachten auf dem Friedhof Gümmer und Friedhof Lathwehren.

Sonntag, 2. November, 15 Uhr Andachten auf dem Alten Friedhof Seelze und Friedhof Letter; 16 Uhr Andacht auf dem Neuen Friedhof Seelze.

Netzwerktreffen und Nachbarschafts-Versammlung

GARBSEN (STP). Der nächste Termin für die Nachbarschaftsversammlung in Berenbostel steht an. Ein Netzwerktreffen des Stadtteilbeirats Auf der Horst steht ebenfalls an. Wie immer haben Interessierte bei beiden Veranstaltungen die Möglichkeit, sich mit ihren Fragen und Anregungen einzubringen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Nachbarschaftsversammlung in Berenbostel findet am Dienstag, 4. November, um 18 Uhr statt. Veranstaltungsort ist die Begegnungsstätte im Werner-Baesmann-Park am Immenweg 5. Das Netzwerktreffen des Stadtteilbeirats Auf der Horst erfolgt am Mittwoch, 5. November, in der Begegnungsstätte am Hérouville-Saint-Clair-Platz 1-3. Beginn ist um 17 Uhr.

Hydranten werden in Seelze überprüft

SEELZE. Die Ortsfeuerwehr Seelze überprüft am Samstag, 1. November, ab 9 Uhr die Hydranten in der Kernstadt Seelze und in Seelze-Süd. Dabei werden die Unterflurhydranten gespült und Winterfest gemacht. Die Feuerwehr weist darauf hin, dass es infolgedessen zu einer kurzfristigen, aber ungefährlichen Trübung des Trinkwassers kommen kann. In diesem Falle sollte das Wasser nicht zu Koch- und Trinkzwecken verwendet werden. Die regelmäßige Überprüfung der Unterflurhydranten ist notwendig, um im Einsatzfall auf eine funktionierende Wasserversorgung zugreifen zu können. Die Ortsfeuerwehr Seelze bittet die Anwohner daher um Verständnis für mögliche Beeinträchtigungen. Grundsätzlich sollte immer darauf geachtet werden, dass Hydranten nicht zugeparkt werden, sowie frei von Laub, Schnee und Eis sind. Somit ist eine schnelle Benutzung der Hydranten im Einsatzfall durch die Feuerwehr gegeben.

In der dunklen Jahreszeit

Weiße Schuhe eine halbe Lebensversicherung

REGION. Weiße Schuhe und auffällige Kleidung mit retroreflektierenden Elementen sind im Winterhalbjahr für Fußgänger eine halbe Lebensversicherung, erinnern die Unfallexperten von DEKRA. Kontrastreiche, helle Kleidungsstücke fallen im Scheinwerferlicht von Fahrzeugen in der Regel schon von Weitem auf. Unauffällig gekleidete Personen am Straßenrand hingegen sind für Fahrende bei schlechter Sicht teilweise erst in einem Abstand von etwa 20 Metern zu erkennen – oft zu spät, um noch einen Unfall zu vermeiden.

Jessica Künzler, Unfallsachverständige für Lichttechnik bei DEKRA, sagt, worauf bei ungünstigen Lichtverhältnissen zu achten ist:

Ungünstig ist bei schlechten Sichtverhältnissen die beliebte graue oder beige Wanderkleidung. Sie wirkt wie Tarnfarbe,



Helle Kleidung und reflektierende Elemente: Mehr Sicherheit für Fußgänger bei schlechter Sicht.

Foto: DEKRA

weil sie optisch leicht mit der Umgebung verschmilzt. Dagegen heben sich retroreflektierende Materialien besser vom Hintergrund ab.

Das Scheinwerferlicht von Fahrzeugen erfasst zuerst die Beine von Personen am Straßenrand. Deshalb sind Reflektoren

an Füßen und Beinen am wirkungsvollsten. Dieser Effekt verstärkt sich noch, wenn sich der Fußgänger bewegt. Für die Fahrenden ist das ein deutlicher Hinweis (im Fachjargon: eine „Reaktionsaufforderung“): „Achtung, hier bewegt sich etwas. Da muss jemand sein!“

Niedersachsen stärkt Katastrophenschutz mit 30 mobilen Tankanlagen

REGION. Das Land Niedersachsen hat die ersten 30 von insgesamt 57 mobilen Tankanlagen an die Katastrophenschutz-Einheiten übergeben. Die technische Einweisung an den Anhängern erfolgte beim Niedersächsischen Landesamt für Brand- und Katastrophenschutz in Celle-Scheuen. Die mobilen Tankanlagen sind speziell für die Logistik- und Technikgruppen gemäß KatS-StAN NDS 90/1 konzipiert und stellen einen wichtigen Baustein zur Sicherstellung der Kraftstoffversorgung in Krisenlagen dar.

In die mobilen Tankanlagen passen 980 Liter Dieselmotorkraftstoff und 170 Liter AdBlue®. Dieses Fassungsvermögen ist ausreichend, um insbesondere in einem Einsatz eingesetzte Geräte wie bspw. Stromaggregate, Pumpen oder Heizgeräte direkt vor Ort betanken zu können. Hierzu sind die Anhänger mit modernen Pump- und Zählerinrichtungen, einer Sicherheitsausrüstung sowie umfangreichem Zubehör ausgestattet.

Die Niedersächsische Ministerin für Inneres, Sport und Digitalisierung, Daniela Behrens, sagt dazu: „Die Versorgung mit Kraftstoff ist in Katastrophenlagen entscheidend für

die Einsatzkräfte. Mit den neuen Anhängern stellen wir sicher, dass Stromerzeuger, Pumpen, Fahrzeuge und Geräte auch unter extremen Bedingungen zuverlässig betrieben werden können. Die Tankanlagen erlauben eine flexible und dezentrale Versorgung direkt am Einsatzort und erhöhen damit die Durchhaltefähigkeit der Einheiten erheblich. Das ist ein wichtiger Schritt für die Widerstandsfähigkeit unseres Landes.“

Weitere 27 Anlagen sollen bis Ende des Jahres ausgeliefert und in den Katastrophenschutz integriert werden. Insgesamt hat das Land Niedersachsen damit allein in diesem Bereich rund 1,33 Millionen Euro zur Stärkung des Katastrophenschutzes investiert. Die Mittel gehören zum ad-hoc-Paket des Landes mit einem Gesamtvolumen von insgesamt 40 Millionen Euro, das in den kommenden Jahren weitergeführt werden soll.

Ein Novum bei dieser Beschaffung ist die erstmalige Ausschreibung zur Erstellung von Videobedienungsanleitungen. Damit wird ein zeitgemäßer Beitrag zur Ausbildung und Schulung der Einsatzkräfte geleistet. Die digitalen Anleitungen ermöglichen eine

Johannes Brahms „Ein deutsches Requiem“ in der St. Michael Kirche

LETTER. Am Sonntag, 16. November, führt die Kantorei St. Michael Letter zusammen mit der Kantorei der Petri-und-Nikodemus-Kirchengemeinde Kleefeld um 17 Uhr in der St. Michael Kirche in Letter das Deutsche Requiem von Johannes Brahms auf. Begleitet werden sie vom Orchester Opus 7, Anne Bretschneider (Sopran) und Sebastian Klein (Bariton).

Brahms' Deutsches Requiem gehört zu den beliebtesten, aber auch anspruchsvollsten, kirchenmusikalischen Werken der Romantik.

Den Ursprung dieses gemein-

samen Projektes bildete ein Kaffee trinken der beiden Chorleiter, aus dem die Idee hervorging, das Deutsche Requiem mit Orchesterbesetzung aufzuführen. Nach langer Planung und beinahe einem ganzen Jahr voller Proben freuen sich alle Beteiligten nun auf die bevorstehende Aufführung.

Der Kartenverkauf startet ab dem 27. Oktober im Gemeindebüro der Kirchengemeinde St. Michael Letter in der Kirchstraße 1. Die Preise betragen im Vorverkauf 15 Euro/ermäßigt 12 Euro und an der Abendkasse 18 Euro/ermäßigt 15 Euro.

Martinsumzüge in Seelze

SEELZE . Die evangelische Kirchengemeinde St. Martin und die katholische Kirchengemeinde Hl. Dreifaltigkeit laden am Dienstag, 11. November, um 17.15 Uhr zu einer ökumenischen Andacht in der evangelischen Kirche St. Martin, Martinskirchstraße 11, Seelze, ein. Anschließend ist der Laternenumzug zur katholischen Kirche Hl. Dreifaltigkeit und das Teilen der Martinshörnchen. Zum Fest des Heiligen Martin laden die

evangelische und katholische Kirchengemeinde am Samstag, 8. November, um 17 Uhr zu einer kleinen Martinsfeier für Kinder in der katholischen Kirche St. Maria Rosenkranz in Letter ein. Anschließend beginnt der Laternenumzug durch den Ort.

Den Abschluss bildet das traditionelle „Hörnchenteilen“ mit Kinderpunsch und Glühwein sowie Wurst vom Grill bei der Kirche St. Michael.



Adventskonzerte mit dem Junge Chor Hannover

Der Junge Chor Hannover lädt in der Adventszeit zu einem besonderen musikalischen Erlebnis ein. Mit Steffen Henning als Chorleiter präsentiert der Chor das Programm „O Magnum Mysterium – Vom Dunkel ins Licht“, eine stimmungsvolle Auswahl festlicher und besinnlicher Chormusik. Mit Werken von Morten Lauridsen, Ola Gjeilo oder Felix Mendelssohn Bartholdy wird das Thema des Konzerts mehr wie eine Reise sein, die das Publikum durch das Dunkel der Adventszeit über das Erwachen bis hin zum lichterfüllten Weihnachtsfest führt. Die Konzerte finden statt am Freitag, 12. Dezember, um 19.30 Uhr in der St. Joseph Kirche in der List Hannovers und am Sonntag, 14. Dezember, um 16.30 Uhr in der Matthiaskirche in Groß Buchholz. Der Eintritt ist frei und Spenden sind willkommen.

Foto: Thomas Kupas

Feuerwehr Garbsen im Einsatz

GARBSEN. Die Feuerwehr Garbsen wurde in der vergangenen Woche zu einigen Einsätzen gerufen. In der Nacht zum Montag gegen 3 Uhr wurde die Ortsfeuerwehr Berenbostel in den Slevogtweg gerufen. Nachbarn hatten den Alarmton eines Rauchwarnmelders und Brandgeruch aus einer Wohnung festgestellt. Die Feuerwehr drang mit einem Trupp unter Atemschutz gewaltsam über den Balkon in die Wohnung ein und konnte eine Person retten und dem Rettungsdienst übergeben. Ursache für die Rauchentwicklung war ein Schmelzbrand in

einer Matratze. Am Sonntag gegen 8.30 Uhr wurde die Ortsfeuerwehr Berenbostel zur Hilfeleistung bei einem Verkehrsunfall in die Wreschener Allee gerufen. Eine Laterne war dabei umgestürzt und lag im Seitenraum der Straße, eine Sicherung durch die Feuerwehr war nicht erforderlich. Der Bauhof der Stadt Garbsen kümmerte sich um weiteres, die Feuerwehr streute noch ausgelaufene Betriebsstoffe ab.

Am Freitag gegen 14 Uhr entstand in der Dorfstraße in Berenbostel an einem Pkw-Anhänger ein Feuer. Die alarmierte Orts-

feuerwehr Berenbostel führte Nachlöscharbeiten durch.

Am Dienstag gegen 18 Uhr kam es in der Schumannstraße nach einem technischen Defekt zu einer Rauchentwicklung aus einem Pkw. Die Kräfte der Ortsfeuerwehr Garbsen kontrollierten den Motorraum mit der Wärmebildkamera. Ein weiterer Einsatz war nicht erforderlich.

Am Montag gegen 15.45 Uhr kam es im Gewerbegebiet in der Dieselstraße in Berenbostel zu einem Feuer in einem Sicherungskasten. Im Einsatz waren die Ortsfeuerwehren Berenbostel, Heitlingen und Stelingen.

-Anzeige -

Möbel Stau­de, Kü­chen Stau­de und der Concept Store la­den ein zum ex­tra­lan­gen Ak­tionswo­chen­ende mit ver­kaufsof­fe­nem Sonnt­ag am 02.11.

Mit Wintermarkt und vielem mehr

Am ex­tra­lan­gen Ak­tionswo­chen­ende vom 01.-02.11. findet nicht nur der große Wintermarkt bei Möbel Stau­de statt, denn rund um die Aus­stel­lung gibt es viele tolle Ak­tionen!

Wintermarkt und viel zu entdecken

Am großen Ak­tionswo­chen­ende gibt es viele bunte Ak­tionen in der Meelbaum­straße 15. Es er­wartet Sie ein **Wintermarkt** mit allerlei hand­ge­mach­ten und stimmungs­vollen Pro­dukten. Natürlich hat die **Aktion Sonnenstrahl** wieder für ein buntes Kinder­pro­gramm ge­sor­gt. Und da auch **Weihnachten** naht, gibt es auch schon allerlei festliche Deko, hand­ge­machte Weihnachtskarten und Ge­schen­kideen zu entdecken. Ein be­son­de­res High­light: Das GOP ist mit einem Gewinnspiel und einem Glücksrad vor Ort! Be­son­ders in der kalten Jah­reszeit ge­mütlich: **Sons of Sauna** prä­sen­tiert Outdoor-Saunen und Pools!

Kulinarische Angebote

Wer vom Stöbern durch die Aus­stel­lung oder die vielen Ak­tionen Hunger oder

Durst hat, be­kommt Einiges ge­bo­ten: Etwa **frische Crepes** oder **hand­ge­machte Liköre**. Dazu gibt es deftige **Suppen** und regionales sowie saisonales **Obst und Gemüse**. Zum Start das umfangreiche italie­nische Frühstücksbuffet, Sonnt­ag können Sie bereits ab 9 Uhr im Möbelhaus früh­stücken, bevor die Aus­stel­lung um 10 Uhr ihre Pforten öffnet.

Stöbern, schlemmen und gesund Kochen

Außer­dem können Sie am Wo­chen­ende bei Kü­chen Stau­de beim großen **Showkochen** zusehen. Besuchen Sie die Aktivküchen des Kü­chen­cen­ters und erfahren Sie beim **Showkochen mit BORA** alles über die aktuellen Koch- und Kü­chen­rends. Zusätz­lich gibt es bis zu **3.000 Euro Super-Sonderrabatt** zu sowie **Sonderpreise auf Aus­stel­lungsküchen zum ex­tra­lan­gen Wo­chen­ende**.

Freie Fahrt für Spitzenangebote

Während der Jubiläums-Aktionstage können Sie kräftig sparen: Sie erhalten bis zu **25 % Aktionsrabatt und 10% Extra-Rabatt**.

Am verkaufsoffenen Sonntag: Frühstück ab 9.00 Uhr, geöffnet ab 10.00 Uhr, Verkauf ab 12.00 Uhr

Möbel Stau­de, Kü­chen Stau­de & Concept Store, Meelbaumstr., 30165 Hannover

Statt Karten

Heinrich Wilhelms

* 11. Juli 1939 † 24. September 2025

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt Frau Pastorin Linke für ihre tröstenden Worte sowie dem Schützenverein Frielingen und der Freiwilligen Feuerwehr Osterwald U/E.

Osterwald, im Oktober 2025

Im Namen aller Angehörigen
Erika Wilhelms

*Begleitet durch Fehrensens Bestattungen
Hauptstraße 213, 30826 Garbsen, Telefon (05131) 443 55 57*

Erwin Fröhlich

* 22. Oktober 1941 † 17. Oktober 2025

In Liebe:

**Hannelore
Marcus und Ina
mit Jasmin und Maja
Raimund und Wencke
mit Fabienne und Etienne**

Altgarbsen

Die Beisetzung fand in aller Stille statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Nach einem erfüllten Leben entschlief unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma ...

Ingrid Endruschat

* 19. 05. 1937 † 20. 09. 2025

In Liebe und Dankbarkeit:

Ilja und Marc
Denny und Chris

Die Trauerfeier und anschließende Urnenbeisetzung findet am 30.10.2025 um 14:30 Uhr in der Kapelle des Friedhofes Grenzheide in Langenhagen statt.

... weil es verschiedene Beisetzungs-möglichkeiten gibt und wir Sie gern in einem persönlichen Gespräch entsprechend informieren und beraten.

FEHRENSSEN
BESTATTUNGEN

**(05131)
443 55 57**
Hauptstraße 213
30826 Garbsen

Rat und Hilfe im Trauerfall

- Tag und Nacht
- Hausbesuche
- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Bestattungen auf jedem Friedhof
- In- und Auslandsüberführungen
- Eigene moderne Trauerhalle
- Trauerbegleitungsgruppen
- Bestattungsvorsorgekonzepte

Henschel
Bestattungen

Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79
Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9
Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.: (0 51 31) 90 70 70
www.henschel-bestattungen.de

Deutsches Rotes Kreuz

Gemeinsam etwas bewegen

Gemeinsam helfen. Vor Ort und weltweit.

Ihre Spende hilft!
drk.de/spenden

AKTION GEGEN DEN HUNGER

Dein Weg ist nun zu Ende,
leis' kam die Nacht heran.
Wir danken Dir für alles,
was Du für uns getan.

Wir nehmen Abschied von unserem Vater, Schwiegervater und Opa

Werner Plogsties

* 12.05.1935 † 15.10.2025

In stiller Trauer
**Viola
Axel und Beate
mit Carolin**

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Kriewald Bestattungen, Calenberger Str. 31, 30823 Garbsen, Tel: 05137/73377

Ich bin gegangen.
Ihr müsst mich nicht suchen,
ich bleibe in euren Herzen.

Renate Kutz

geb. Szcepanski
* 19. 8. 1951 † 2. 10. 2025

Wir werden dich vermissen:
**Miriam
Jasmin und Michi
mit Milan, Liam und Alina
Heike**

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Unbescheiden-Wöbbeking Bestattungen, Wunstorfer Straße 2, 30926 Seelze

Im Mittelpunkt unseres Handelns stehen Mensch und Menschlichkeit.

BEHRENS

BESTATTUNGEN

Im Sterbefall sowie bei Bestattungsvorsorge sind wir für Sie da.

- Formalitätenbearbeitung für 12 Monate zusätzlich möglich im Online Kundencenter
- Nutzen Sie die kostenfreie persönliche **Gedenkseite** für Verstorbene! - gegenseitiger **Trost** mit der Trauergemeinschaft auf:

www.behrens-bestattung.de/gedenkportal

Auf Wunsch:
Finanzierung der Bestattung
bis zu 36 Monaten Laufzeit!

Tag- und Nachruf
**Telefon
0511- 40 39 90**

Stöckener Str. 20a
30926 Seelze-Letter
info@behrens-bestattung.de

Hausbesuche für Gespräche
in gewohnter Atmosphäre

Mein Testament für das Deutsche Krebsforschungs-zentrum.

dkfz.
DEUTSCHES KREBSFORSCHUNGSZENTRUM
IN DER HELMHOLTZ-GEMEINSCHAFT

www.dkfz.de/testament

IHR TESTAMENT FÜR EINE WELT OHNE HUNGER

Bestimmen Sie selbst, was aus Ihrem Erbe wird. Bestellen Sie kostenlos und unverbindlich unseren **Testament-Ratgeber**.

Ihr Ansprechpartner: Ralf Wagner
☎ 030 279 099 785
✉ testament@aktiongegenenhunger.de
🌐 www.aktiongegenenhunger.de/testament

AKTION GEGEN DEN HUNGER

Ein Leben voller Liebe musste vergehen,
doch was Du im Herzen warst bleibt bestehen,
die Krankheit brachte Leiden und nahm Dir die Sicht,
nach schwerer Zeit zeigt Dir Gott nun wieder das Licht.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer wundervollen Mutter,
Schwiegermutter und Oma

Rosa Westerkamp

geb. Tomechna
* 27. August 1941 † 19. Oktober 2025

Du wirst immer in unseren Herzen sein:
**Dominik und Ines mit Mia
Florian und Nancy mit Vincent, Jaden, Jason und Valentin**

Traueranschrift: D. Westerkamp, Habichtweg 32, 48301 Nottuln

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 28. Oktober 2025, um 14.00 Uhr in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel, Berenbostel, Im Rehwinkel 14, statt; anschließend Beerdigung auf dem Berenbosteler Friedhof.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Hast Dich verabschiedet vor langer Zeit - in Deine eigene Welt.
Hast Dich verabschiedet gerade erst jetzt - aus unserer Welt.
Hast Dich nie verabschiedet aus unseren Herzen
und hast dort immer einen Platz.

Brigitte Rokitta

geb. Jäcks
* 4. April 1941 † 24. September 2025

In unseren Herzen bleibst Du bei uns:
**Dein Dieter
sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: Familie Rokitta
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Trauerfeier findet am Samstag, dem 1. November 2025, um 11.00 Uhr in der Kirche in Schloß Ricklingen, Voigtstraße, statt; anschließend Urnenbeisetzung.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Edith Aschke

geb. Haase
* 07. August 1941 † 03. Oktober 2025

Herzlichen Dank allen, die unsere liebe Mutter und herzensgute Oma auf ihrem letzten Weg begleiteten, für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben; für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten; für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft; für ein stilles Gebet.

Die damit zum Ausdruck gebrachte Verbundenheit hat uns tief bewegt.

Ein besonderer Dank gilt Frau Pastorin Linke für die einfühlsamen Worte sowie dem Schützenverein Osterwald O/E für das letzte Geleit.

Osterwald im Oktober 2025

Elke und Frank

*Begleitet durch Fehrensens Bestattungen
Hauptstraße 213, 30826 Garbsen, Telefon (05131) 443 55 57*

Herzlichen Dank

für die zahlreiche Anteilnahme,
die wir beim Abschied von

Oliver Blech

17.09.1968 † 19.09.2025

erfahren durften. Ob durch tröstende Worte, einen Händedruck, liebevolle Umarmungen, Blumen, Zeichen der Verbundenheit oder das stille Gebet - jede Geste hat uns in dieser schweren Zeit Kraft gegeben.

**Alexa-Leandra & Marco Maddox
Isolde & Wolfgang
Christian & Belinda
mit Isadora und Christopher
und alle Angehörige**

FRAUEN FONDS

Mein Leben. Mein Wille.

frauen-testament.de

misereor
GEMEINSAM GLOBAL GERECHT

Ahlswe seit 1866
beraten | begleiten | bestatten

www.bestattungen-seelze.de | Telefon (0 51 37) 39 93

»Vergiss-mein-nicht« Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29

STELLENMARKT

STELLENANGEBOTE

HANDWERK / GEWERBLICHE BERUFE



Bewirb dich jetzt!

Gewerblicher Mitarbeiter für den Lagerbereich (Düngemittel/Saatgut) und den Hafenbetrieb (m/w/d)

Die AGRAVIS Raiffeisen AG und ihre Tochtergesellschaften sind zuverlässige Partner im Handel mit Agrarprodukten. Im Mittelpunkt stehen Getreide, Düngemittel und Futtermittel, die gelagert, bewegt und verladen werden.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir dich, zum nächstmöglichen Zeitpunkt, am Standort Wunstorf-Kolenfeld.

Zu deinen Aufgaben gehören das Führen von Radladern und des Hafenkranes, die Warenannahme und -ausgabe, sowie die Lagerverwaltung.



www.karriere.agravis.de

Gemeinsam stark. Für Land und Leben.

AGRAVIS

KAUFMÄNNISCHE BERUFE

Buchhaltung zu vergeben. kl. GmbH. s. Selbstständige. Info unter: bergona@gmx.de

WEITERE BERUFSFELDER

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online, telefonisch (0800 1234 399) oder über WhatsApp

bewerben und den QR-Code scannen:





UMSCHAU

Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de

#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Garbsen
- Heitlingen
- Horst
- Havelse
- Alt-Garbsen

Heute eingestellt, morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!



jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)



Arbeitslos?

Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. www.bzvjanik.de ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

Fliesenleger sucht Arbeit
Telefon 01 52 / 19 30 31 70

HAUS- UND REINIGUNGSPERSONAL

24 Stunden Pflegerin
47 Jahre alt, sucht Beschäftigung in privatem Haushalt ☎ 015214661034

Qualifizierte Putzfrau in Velber gesucht. ☎ 0171/5203286

MINI- UND NEBENJOBS

Mobiler Hausmeister Minijob 520€ mtl. in Hannover, für Fußwegreinigung/ Winterdienst FS erforderlich, deutsch o. russischsprachig, Pook ☎ 0511-555033

Ich helfe Ihnen im Garten. ☎ 0179-6812189

STELLENGESUCHE

STELLENGESUCHE

Erfahrener Fensterputzer sucht Arbeit in privathaushalt 0177/1477987

Gel. Gärtner sucht Arbeit, Gartenpfl., Hecke, Zaun-, Terrasse, etc. ☎ (0177) 7067568

FAMILIENANZEIGEN

in der **UMSCHAU**

Mit einer Großanzeige zeigen Sie einem lieben Menschen, dass Sie an ihn denken:

Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: familienanzeigen@madsack.de



Hannoversche Volksbank Immobilien
www.hanvbmimo.de



Heinz Sielmann Stiftung

Was bleibt? Mein Erbe. Für unsere Natur.

Helfen Sie mit, bedrohte Tierarten und Lebensräume unserer Heimat auch für nachfolgende Generationen zu schützen und den Verlust der Artenvielfalt zu stoppen. Geben Sie eigene Werte weiter: mit einem Testament zu Gunsten der gemeinnützigen Heinz Sielmann Stiftung. Wir fördern Natur- und Umweltschutz sowie das Naturerleben – ganz besonders für Kinder.

Ein kostenfreier Ratgeber zum Thema Testament und Engagement liegt für Sie bereit. Wir beantworten Ihre Fragen und beraten Sie gerne unter 05527 914 419

DZI Spenden-Siegel

www.sielmann-stiftung.de/testament

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.

Wir suchen für unsere Kunden...

- Einfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

in und um...

- Garbsen
- Seelze

Für Sie vor Ort
Andre Zauske
05137 / 909713



Hannoversche Volksbank Immobilien
www.hanvbmimo.de

HÄUSER



Sylvia Kratzsch Christian Hecht Ilka Denker

Unsere Immobilienprofis für Hannover-Region West: Neustadt a. Rbge, Wunstorf, Garbsen und Seelze

Kostenlose Bewertung Ihrer Immobilie, erstklassige Beratung und ausgezeichnete Service! Vertrauen Sie beim Thema Immobilie dem regionalen Marktführer.

→ Sylvia Kratzsch
Telefon 0511 279 144-37

ImmobilienVermittlung Hannover GmbH

Sicher und diskret verkaufen?

Wir kennen viele Käufer.

Ob Handwerker, Arzt, Professor, Ingenieur, nette Familie oder solventes Paar – unsere Kartei kennt Ihren Käufer bereits!

Wir sind für Sie da.
05031 51880
rudnick-immobilien.de

RUDNICK
IMMOBILIEN GMBH
menschlich • fair • kompetent

Alt-Laatzen

Sehr gute Lage an der Leinemasch, DHH mit Einliegerwohnung, teilweise renovierungsbedürftig, 122 + 50m² Wfl., 5 + 2 Zi., Vollkeller mit Souterrainwhg., 4 (Dusch-JBäder, Terrasse, Balkon, Garage + Stellplatz, 540m² Grdst., Bj. 1966, Gas-ZH, erneuert 2014, B: 211,48 kWh (m²a), Kl: G, von privat an privat, VB: 370.000,- ☎ 0170 1012310

Verkäufer & Vermieter aufgepasst!
Verkauf nur 2 % Provision netto, Vermietung nur 1,5 Kaltmieten netto. Über 20 Jahre Erfahrung.
Torum-Immobilien.de – 05131-5022085

GRUNDSTÜCKE

So., 26.10., 13–16 Uhr

Projektvorstellung

30938 Burgwedel-Wettmar, Moodweg 10

Vorstellung unserer **Grundstücksangebote** für **3 Einfamilienhäuser** oder **2 Doppelhaushälften**.

NURDA Ihr Haus. Einzigartig wie Sie. **Berkhopstraße 8 • 30938 Großburgwedel**
☎ 05139 996624 • nurdahaus.de



IMMOBILIENKAUF- GESUCHE

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Eigentumswohnung
gesucht von privat, leer oder vermietet, auch renovierungsbedürftig ☎ 05192 1379215

HÄUSER

SUCHE Haus oder Mehrfamilienhaus in der Region zum Kauf, bleiben Sie gerne zu Miete. ☎ 05137/ 9859993

2 ZIMMER

Seniorenresidenz Beerenbostel, 2 Zi.-Eckwhg., mit Südblk., 47m², EBK, 2024 barrierefrei umgebautes Bad, Keller, Whg. ist renoviert, frei zum 01.01.26, 550€ KM + 160€ NK+ 90€ Betreuung + Kt. Bei ernsthaften Interesse bitte melden unter ☎ 01520/4071219

3 ZIMMER

3 Zi.-Whg., 70m², EG, ohne Bk., 430€ KM + NK, ab 31.01.26 ☎ 05131/6232

MIETGESUCHE

ANDERE MIETGESUCHE

Messezimmer ges. ☎ 05101/8197215



Jobs für NIEDERSACHSEN

Noch mehr Jobs in und um Hannover finden Sie hier:
www.jobsfuerniedersachsen.de



International helfen – mit Ihrem Testament

Für weitere Informationen: info@testamentsspende.de

Kostenloser Ratgeber

Weitere Informationen: www.drk.de/testamentsspende



K & M Fensterbau GmbH Meisterbetrieb

Kunststoff & Metallbau • Qualität aus Prinzip

Fenster • Haustüren • Wintergärten • Terrassendächer
Alle Produkte in Kunststoff, Aluminium oder Holz!
Rollläden • Markisen • Glasservice u.v.m. auf Anfrage.
Für Alt- und Neubauten.

Reparaturservice von Fremdprodukten

Besuchen Sie unsere Ausstellung: Hannoversche Str. 169, 30823 Garbsen

30926 Seelze • Tel. 05137/8776233 • Fax 8776228
E-Mail: km-fensterbau@t-online.de

Wir suchen Dich!

Möchtest Du in einem großartigen Team arbeiten und hast die Weiterbildung zur **Palliative Care Fachkraft**, sowie eine **3-jährige Ausbildung in der Gesundheits- und Krankenpflege oder Altenpflege**, dann bist Du bei uns genau richtig!

Du bevorzugst das eigenständige Arbeiten, bist bereit Rufbereitschaften zu übernehmen, bringst Empathie und die Bereitschaft mit in einem multiprofessionalen Team zu arbeiten, dann heißt Dich unser Team herzlich willkommen.

Wir zahlen ein gutes Gehalt mit etwaigen Zulagen.

Haben wir Deine Neugier geweckt oder Du hast Fragen, dann melde Dich gern völlig unkompliziert per Anruf oder Mail. Am Ende wird sich alles in einem persönlichen Gespräch ergeben, ob wir zueinander passen.

PalliativNetz Deister-Vorland e.V.

Ansprechpartner: Ines Grüning
Leitende Koordinatorin / 1. Vorsitzende
Geschäftsführung
Tel.: 05105/607300
E-Mail: koordination@palliativnetz-deistervorland.de





GEMEINSAM GEGEN SEXUALISIERTE KRIEGSGEWALT

Mit einer Testamentsspende hinterlassen Sie Wirkung.

JETZT INFORMIEREN!
www.medicamondiale.org/testament





PRIVATE KLEINANZEIGEN

in der **UMSCHAU**

Haben Sie etwas zu verkaufen oder sind Sie auf der Suche? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: kleinanzeigen@wochenblaetter.de



► REISEMARKT

► REISE / TOURISTIK

► WEITERE ANGEBOTE

SKAN-CLUB
60plus

8-TAGE-SENIORENREISEN

ZAUBERHAFTER HARZ SELKETAL
Morada **HOTEL ALEXISBAD**

- An- und Abreise im Fernreisebus sowie 7 Übernachtungen inkl. Halbpension
- „All-inclusive-Angebot“** (Getränke, außer Weihnachten, Silvester, Ostern)
- Kostenlose Nutzung des Hallenbades** u.v.m.

21.12. (Weihnachten), 28.12.2025 (Silvester), 04.01., 01.02., 01.03., 29.03. (9 Tage, Ostern), 06.04.2026 (7 Tage)

555,- ab €
pro Person im Doppelzimmer inkl. Halbpension
Kein EZ-Zuschlag! Zuschlag für Doppelzimmer-Alleinbenutzung: € 120,-
Preisnachlass bei Selbstreise: € 50,- pro Person! (außer Sonderreisen) • **Keine Parkgebühren!**

Indian Summer
16.11.–21.11.2025 ab € 379,-

Christmasparty
30.11.–05.12.2025 ab € 369,-
14.12.–19.12.2025 ab € 369,-

Fasching entfliehen
15.02.–20.02.2026 ab € 349,-

Kirschblüte
12.04.–17.04.2026 ab € 379,-
Walpurgis
26.04.–01.05.2026 ab € 379,-

THÜRINGEN. ERFURT, GOTHA
Morada **HOTEL GOTHAER HOF**

- An- und Abreise im Fernreisebus sowie 7 Übernachtungen inkl. Halbpension
- Begleitung zum Schloss Friedenstein**
- Ausflug Thüringer-Wald-Rundfahrt** (außer Weihnachten, Silvester, Ostern)
- Kofferservice im Hotel nach Bedarf u.v.m.

21.12. (Weihnachten), 28.12.2025 (Silvester), 04.01., 01.02., 01.03., 29.03. (9 Tage, Ostern), 06.04.2026 (7 Tage)

515,- ab €
pro Person im Doppelzimmer inkl. Halbpension
Kein Einzelzimmerzuschlag!
Keine Parkgebühren!

Christmasparty
30.11.–05.12.2025 ab € 369,-
14.12.–19.12.2025 ab € 369,-

Fasching entfliehen
15.02.–20.02.2026 ab € 349,-

Weltklasse-Biathlon
04.01.–11.01.2026 ab € 495,-

Buchung und Beratung bei einem Reisebüro Ihrer Wahl oder unter dem kostenlosen Kundenservice-Telefon:
0800-1231919 (täglich 8–18 Uhr)
buchung.ev@skan-tours.de

Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH · Gehrenkamp 1 · 38550 Isenbüttel www.seniorenreisen.de

► VERANSTALTUNGEN

WINTERZAUBER
HERRENHAUSEN

www.gartenfestivals.de

29. Okt. - 02. Nov.
VORWEIHNACHTLICHER MARKT
Galerie & Schlosshof / Hannover
Tickets im Vorverkauf und an der Tageskasse

Mi. 13-20 Uhr | Do. 11-20 Uhr | Fr. & Sa. 11-21 Uhr | So. 11-19 Uhr

FREIKARTEN zu gewinnen!
QR-Code scannen & teilnehmen

Antik Markt
Freitag, 31.10.2025
Leine-Einkaufcenter Laatzen

Sonntag, 02.11.2025
Leine-Einkaufcenter Laatzen

Frauenflohmarkt
Sonntag, 26.10.2025
A2-Center Altwarmbüchen

Sonntag, 02.11.2025
Leine-Einkaufcenter Laatzen

Alle Märkte fangen um 11:00 Uhr an.
Tel.: 0176 - 23 122 855

**Deutsche Umwelthilfe**
50 Jahre Wir setzen Umweltschutz durch

Plastikfreie Meere?
SCHAFFEN WIR.

Mach mit. Als Fördermitglied.
Für uns alle. www.duh.de/50jahre



Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter
BVDA



Mein liebstes Schnäppchen-portal.

Werbung willkommen: **67%** der Leser von Anzeigenblättern (LpA) sehen Anzeigen und Werbung in Wochenblättern als nützlich an, weil man sie noch einmal nachlesen kann.

Die Anzeigenblätter sind eine wichtige Informationsquelle über Einzelhandelsangebote. Dies belegt die Studie „Anzeigenblatt Qualität“ des Bundesverbandes Deutscher Anzeigenblätter (BVDA). Denn knapp 57 Prozent der Bevölkerung informieren sich über Produkte des täglichen Bedarfs im lokalen Wochenblatt.

Mehr Infos zur Studie und zum Medium Anzeigenblatt im Internet unter www.bvda.de

Quelle: Studie „Anzeigenblatt Qualität“ 2015, Basis: deutschsprachige Wohnbevölkerung (inkl. Ausländern) ab 14 Jahren; Leser = Leser pro Ausgabe (LpA)

► KRAFTFAHRZEUGMARKT

► KFZ ANGEBOTE

► ALLGEMEINE PLATZIERUNG

1. Kfz-Entsorgung
kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich

2. Kfz-Ankauf aller Art
AT Autorecycling GmbH
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen
Tel.: 05137 - 12 18 40
0174 - 7 20 16 01

► MOTORRÄDER / ZWEIRÄDER

Kaufe Motorräder ☎ (05121) 514583

► KFZ GESUCHE

► PKW KAUFGESUCHE

Kaufe PKW, Busse, LKWs
Bj. 70-2022 auch ohne TÜV mit Mängeln, hohe KM, Unfall, Motorschäden, einfach alles anbieten.
Tel.0172/4937225



► WOHNMOBILE / -WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen ☎ 03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

► VERSCHIEDENES

Draht- und Holzzäune
Sichtschutz, Gitter- u. Kunststoffzäune, Toranlagen, Betonsockel, Carports, Drahtmaterial, Zaunlasuren, Materialverkauf ab Lager, Montage- u. Reparaturservice, Musterausstellung
Klingenberg Zäune
30826 Garbsen/OT Osterwald
Hanosanstr. 26, Tel. 05131/ 51919
Montag bis Freitag 8:00-17:00 Uhr



Malerarbeiten aller Art
eigenes Gerüst,
Tapezierarbeiten
Fußboden verlegen
Udo Nerlich
Im Kanaleck 27, Lohnde
Tel. 05137/92428 od. 50797



Kerzenwerkstatt VCP
Tag der offenen Tür mit Cafeteria
Kerzen zum Kauf oder selbst ziehen!
Am Sa. 01.Nov. 25 14:30 - 17:00 Uhr
Seelze Lohndor Str. 6 ☎05137/92936



Baumfällung, -schnitt, -pflege, Roden von Hecken, Wurzelfräsen usw. inkl. Entsorgung, 20 Jahre Erfahrung, wir erledigen das ! Firma J.Schröter
Tel.01772492640 gerne auch Whatsapp



Suche gut erhaltenes Bleikristall, Porzellan-Service, Kronleuchter, alte Wiener, Modeschmuck. Herr Winter
☎ 0176/23560937



Klavier und Keyboardunterricht bei Ihnen zu Hause 0163 7218377

► MARKTPLATZ

► MARKTPLATZ

► MÖBEL / HAUSRAT

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
An- und Verkauf
Thomas Ertel
☎ 0172 5 13 03 44



!!Achtung Seriöser Ankauf!! Pelze, Handtasch., Porzellan, Damenbekl., Näh-Schreibma., Schmuck, Zinn, Mü nzen, Möbel, Bleikristall, Schallpl., Bü cher, Krüge ☎01636248911 Frau Kahl

Kaufe Design Möbel: Vitra, Knoll, Louis Paulsen u.w. Auch defekt! Tel:01525/7803822

Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser 0511/4581945 oder 0162/8624379

Kaufe altes Silberbesteck, auch versilbert ☎ (0177) 8884144

► SCHMUCK & UHREN

Sammler kauft alte und neue Luxusarmbanduhren. Auch defekt! 01525/7803822

! Suche Uhren aller Art 01605319258!

► GARTEN

Gartenpflege aller Art, Baum- und Heckenschnitt. ☎ (0162) 8982409

Gartenpflege ☎ 0173/5656896

► KUNST- UND SAMMLERMARKT

Achtung Großer Ankauf!! ten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel. **zum fairen Preis ☎ (0152) 15 23 78 11**

Stop! Nichts wegwerfen, zahle fair für Trödel & Krempel ☎ (0163) 8 30 97 83

► HOBBY UND FREIZEIT

Wohnmobilstellplatz, Wir suchen einen überdachten Stellplatz für die Wintermonate oder für das ganze Jahr. Das Wohnmobil ist 6m lang 2,3m breit und 3,2 m hoch.☎ 05109 6017

Luftgewehr-Ankauf
Kaufe Luftgewehre und Luftpistolen- auch defekt sowie Wiederladezubehör- ☎ 0151 70130953

Ankauf Modelleisenbahn
alle Spuren☎ 0151 1795 7706

Sammler kauft jede Münzsammlung. Auch umfangreich! 0162/5319587

► GESUNDHEIT / WELLNESS / ERHOLUNG

Suche !!!

Feestyle Libre 3 Sensoren

Tel.: 01631543456

► DIENSTLEISTUNGEN

Fachbetrieb Klemens Dienstleistungen: Holz- Bautenschutz, Dachsanierung, Steinreinigung, Fassadengestaltung, Trockenlegung von Kellern und Mauern, Flachdachsanie rung, Steintepich Außenbereich, Neukundenrabatt 30 % ☎0511/ 72717549 oder ☎ 0163/5983452

Dachdecker bietet an Flachdachsanie rung, Carport, Dachreparatur, Terrasse anbauen/neu bauen, Dachrinnenreparatur u. Erneuerung, Gartenhaus, Holz streichen, Fassade☎ 0176/ 42559229 Matthias Dachdecker

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmalerei.de (0511)-314441

MontageService Jaskulski. Wir reparieren Ihre Fenster, Rollläden, Türen: ggfs. auch Erneuerung. 05137-8779324

www.ihr-helferchen.de
Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

www.allesweg24.de
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 499495

Baumfällungen, Heckenschnitt preiswert, inkl. Entsorgung, Pfisterarbeiten u. Terrassenbau ☎ (0172) 5426924

Sanierung 10%: Dach/Dachrinnen/ Fassaden/Carport/Garagen, Reparatur, Termine frei ☎ (0157) 333 707 99

Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten, 30% Herbstation Firma U. Meinhardt ☎ (0178) 7887220

Heckenschneidung, Baumfällung, Gartenpflege Preisw. ☎ 0174/1844280

Hecken/Baumschnitt,Gartenpflege zum FP-10% Rabatt ☎0176 23608987

aktasderpacktdas.de☎0511/5347369
Haushaltsauflösung mit Wertanrechng

Entrümpelungen,Haushaltsauflösung zu kleinen Preisen ☎ 0162/8019766

Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (01 73) 21 29 770

Zaunbau, Baumfällung, Pfisterarbeiten, Rollrasen uvm. ☎ 0157/52461902

Fa. Schmeißer ☎(0511) 60 44 999

Umzüge, Entr.,Transp. 0511/71657401

Gartenpfl./Pfisterarb., 0172/1593860

Gartenpflege zum FP 0163/7709224

► TIERMARKT

Bordercollie-Welpen mit Papieren, 2 Hündinnen, 1 Rüde, suchen ab sofort ein neues Zuhause. ☎0173-8732466

Machen Sie einen lebensverändernden Unterschied für Lakota-Kinder!

Fordern Sie heute Ihr GRATIS-Magazin an!

Rufen Sie 069 / 8383 8742 an oder besuchen Sie stjosefs.de/nachlass

Demokratie braucht RÜCKENWIND.

AMADEU ANTONIO STIFTUNG

Wenn das Nötigste fehlt. Sie können das Blatt wenden.

Spenden unter: caritas-international.de
IBAN: DE88 6602 0500 0202 0202 02

caritas international

Unsere Fashion Week ist hier.
Unsere Jobs
gleich nebenan.

Jobs für
NIEDERSACHSEN

Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

Rätselspaß am Wochenende

Stern-
deutung

Autor
von „Margret“
† 1989

Lehns-
arbeit

unge-
trübt

Kose-
wort für
Groß-
mutter

türk.
Groß-
grund-
herr

bibli-
scher
Priester

Papier-
zählmäß

nicht
selten

Vogel-
kraut

Rufname
von
Capone

ein
Emirat

US-
Präsi-
dent,
Barack ...

ägypti-
scher
Sonnen-
gott

Strauch
mit
gelben
Blüten

Teil des
Bestecks

englisch:
einges-
chaltet

franzö-
sisch:
Eisen

5

3

6

1

2

3

4

5

6

orienta-
lische
Rohr-
flöte

deutsche
Vorsilbe

franzö-
sisch:
oder

engli-
scher
Gasthof

Rhein-
last-
kahn

griechi-
scher
Buch-
stabe

Ent-
zündung
der Talg-
drüsen

kaufm.:
Bestand

franzö-
sisch:
Salz

franzö-
sisch:
Schrei

modisch
elegant

chem.
Zeichen
für
Helium

kleiner
Bissen

Titel-
figur bei
Milne
(Bär)

Frage-
wort

Naum-
burger
Dom-
figur

subark-
tischer
Hirsch

Thema
eines
Werkes

Kopfbe-
deckung

Vorname
der
Turner

2

UMSCHAU

am Wochenende

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Machen Sie einen
lebensverändernden
Unterschied für
Lakota-Kinder!

Fordern Sie heute Ihr
GRATIS-Magazin an!

GRATIS:
VERMÄCHTNIS-
MAGAZIN



Rufen Sie 069 / 8383 8742
an oder besuchen Sie
stjosefs.de/nachlass

Immer informiert
mit der
UMSCHAU

BEKANNTSCHAFTS-
ANZEIGEN

BEKANNTSCHAFT

SIE SUCHT IHN

Lebenslust teilen

Frau, Mitte fünfzig, schlank, voller Energie, naturverbunden und reiselustig, mit einer großen Leidenschaft für Bücher. Suche einen ehrlichen und herzlichen Partner, der diese wunderbare Lebensfreude mit mir genießt. wegerin@t-online.de

Sie, über 80, möchte netten Herren kennenlernen ☒ D 328080

ER SUCHT SIE

Ich suche Dich! Du solltest attr., mittelschlank u. zw. 50 - 75 J. sein, kl. Behinderung kein Problem. Ich bin gut anzuschauen u. taugl. für alles, 76 J. alt u. möchte noch einmal neu anfangen-vielleicht mit Dir! Alles Weitere unter Whats App (0174) 1507148 (Trau Dich)

Einsamer Witwer 63 /173 ohne Familie sucht Sie für Freizeit, Freundschaft, Beziehung. Gerne auch Polin. ☎0152/54391154

Er, Anfang 70 sucht schlanke sie bis 1,70m für eine gemeinsame Zeit. ☎ 0178/2098989

PARTNERVERMITTLUNG
GEWERBLICH

Hanni, 63 J., mit viel Liebe im Herzen, hübsch u. jugendlich geblieben. Bin mobil, ungebunden u. habe alle frau-lichen Qualitäten. Jetzt ist Kuschel-wetter u. wir sind noch immer alleine. Suche ehrl., treuen Mann für einen Neubeginn. Lass uns schnell zusam-men kommen u. melde Dich jetzt üb. PV, ich freu mich. ☎0176-45891454

Isolde, 71 J., mit schlank-fraul. Figur, gute Köchin, häusl., aber auch unter-nehmungslustig. Die Einsamk. ist bitter, doch ein Neubeginn zu zweit wäre wunderschön. Sind auch Sie allein? Dann greifen Sie heute noch zum Telefon u. rufen Sie üb. PV an. Gern fahre ich mit m. Auto zu Ihnen, um Sie persönl. kennenzul. ☎ 0176-56848299

Herbstaktion!! Vermittlung für alle Damen ab 50 J. unbegrenzt und garan-tiert kostenlos üb. PV ☎0800-2886445

UMSCHAU

MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG
August - Madsack - Straße 1
30559 Hannover
E-Mail: anzeigen@umschau-online.de
Verantwortlich i. S. d. P.:
Patrick Bludau
Redaktionsleitung:
Christian Käufer
Fließtextanzeigen - Annahme:
Tel.: 0800 / 1 544 233*
*kostenlose Servicenummer
Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,
Unter www.umschau-garbsen.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck:
Druckzentrum Niedersachsen
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbriefe:
Anonyme Zuschriften werden nicht veröf-fentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender un-terschieden sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich ge-schützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends
gemeinfrei verteilte Auflage lt. ADA:
48.565 Exemplare
Es gilt die Preisinformation 31
vom 01.01.2024.



Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherprotal www.werbung-im-Briefkasten.de

32591301_002625

Mein Personal Trainer ist hier.
Mein Job gleich nebenan.

Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de



Jobs für
NIEDERSACHSEN

PRIVATE KLEINANZEIGEN



Haben Sie etwas zu verkaufen
oder sind Sie auf der Suche?
Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
E-Mail: kleinanzeigen@wochenblaetter.de

ANZEIGE

Harter Stuhl: Früh handeln!
Warum ist das gerade bei Hämorrhoiden so wichtig?



Hämorrhoiden zählen zu den häufigsten Begleiterscheinungen von hartem Stuhl bzw. regelmäßiger Verstopfung. Lassen Sie es gar nicht so weit kommen!

„Ich habe Hämorrhoiden“ – Worte, die niemand von uns gerne in den Mund nehmen möchte. Tatsache ist jedoch: Wir alle haben Hämorrhoiden. Dabei handelt es sich schlichtweg um Blutgefäße rund um den Darmausgang. Wer umgangssprachlich von Hämorrhoiden spricht, meint damit vielmehr eine schmerzhaft

Vergrößerung dieser Blutgefäße. Besonders häufig treten diese aufgrund von zu starkem Pressen beim Toiletten-gang auf.

In vielen Fällen muss das aber gar nicht sein! Lesen Sie, was Sie tun können, um wirkungs-voll gegenzusteuern!

WARUM SALBEN UND ZÄPFCHEN NICHT REICHEN

Entsprechende Salben und Zäpfchen können zwar kurz-fristig Linderung verschaffen, beseitigen jedoch nicht die

Ursache des Problems. Wer lediglich die Symptome bekämpft, wird langfristig immer wieder mit den lästigen Hämorrhoiden zu kämpfen haben. Am besten Sie setzen also bereits an, bevor es so weit kommt. Und zwar bei einer gut funktionierenden Verdauung.

HARTER STUHL WIRKSAM ENTGEGENSTEUERN

Ärztliche Leitlinien empfe-hlen bei hartem Stuhl die Er-höhung der Ballaststoffzu-fuhr, um die Verdauung sanft

anzuregen. Dies ist sinnvoller als ein akut angewendetes (synthetisches) Abführmittel. Letzteres kann bei häufigem Gebrauch nämlich zu einem Gewöhnungseffekt führen – der Darm braucht dann stän-dig den Reiz von außen, um einwandfrei zu arbeiten. Hin-zu kommt, dass viele Ab-führmittel auch zu Durchfall führen können. Dadurch wird der ohnehin bereits empfind-liche Darmausgang weiter ge-reizt, was die Beschwerden wie Juckreiz, Brennen oder Schmerzen bei Hämorrhoiden verstärken kann.

BALLASTSTOFFE:
SANFT UND WIRKSAM

Ballaststoffe hingegen regen bei ausreichender Aufnahme durch ihren Quelleffekt ganz natürlich die Darmtätigkeit an und sorgen so für eine norma-le Stuhlkonsistenz – noch be-vor es zu den lästigen Hämor-rhoiden kommt.

Studien haben in diesem Zu-sammenhang gezeigt, dass gerade Ballaststoffmischungen einen positiven Effekt zeigen und somit einen klaren Vorteil gegenüber einzel-nen Ballaststoff-Präparaten haben.¹

INNOVATION AUS
ÖSTERREICH

Ein solches Mittel, mit dem im-mer mehr Betroffene gute Er-fahrungen gemacht haben, ist Dr. Böhm® Darm aktiv. Das fruchtige Trinkpulver enthält eine ideal dosier-te 5-fach-Kombination aus Ballaststoffen (Flohsamen, Gerstengras, Apfel, Pflaume sowie Yaconwurzel). Die spe-zielle Kombination unterstützt gleich dreifach:

1. Der Stuhl wird weicher und gleitfähiger
2. Die Darmaktivität wird angeregt²
3. Die Darmentleerung wird erleichtert

Anwender loben darüber hinaus den leckeren Ge-schmack, wodurch sich das Präparat gut trinken lässt und auch problemlos regelmäßig eingenommen werden kann – z. B. als Ergänzung zu einer ausgewogenen Mahlzeit.

GUT ZU WISSEN:

Wie alle Produkte der füh-ren-den österreichischen Apothekenmarke Dr. Böhm® wird auch Darm aktiv unter strengsten Qualitätsvorschri-ften mit hochwertigen Roh-stoffen produziert.

¹Christodoulides S et al. Aliment Pharmacol Ther 2016; 44 (2): 103–116. ²Flohsamen tragen zu einem weichen Stuhl bei und erleichtern die Darmentleerung. ³PKA-Produkt-Test (PKAclub, 10/2023)

FRAGE an den Experten



Priv. Doz. Dr. Karl Philipp Mrak-Caamaña,
Ärztlicher Leiter, Privatklinikum Hansa

Wie hängen
harter Stuhl und
Hämorrhoiden
zusammen?

Jeder Mensch hat Hämorrhoiden. Dabei handelt es sich um Blut-gefäße rund um den Darmaus-gang. Harter Stuhl führt dazu, dass der Darm nur durch ver-stärktes Pressen entleert werden kann. Dadurch können sich die Hämorrhoiden vergrößern und zu Schmerzen oder Blutungen führen. Eine ballaststoffreiche Ernährung kann helfen, solchen Problemen vorzubeugen.

Wirkt sanft
bei hartem Stuhl



Wohlschmeckende 5-fach Kombination aus pflanzlichen Ballaststoffen

Leichte und regelmäßige Darm-entleerung dank Flohsamen

Spürbarer Effekt schon nach einem Tag³

Falls nicht vorrätig, bestellt Ihre Apotheke Dr. Böhm® Darm aktiv gerne für Sie.

PZN: 19251696 (6 Sachets)
PZN: 19105730 (20 Sachets)

„Bei uns im Figurentheater passiert seit 40 Jahren ein großes Miteinander“

Die **magaScene** im Gespräch mit Britt Wolfgramm und Mathias Müller-Wolfgramm vom **FIGURENTHEATER MARMELOCK**

Britt Wolfgramm hat sich vor 40 Jahren mit viel Leidenschaft dem Figurentheater verschrieben. 1985 gründete sie mit ihrem Mann Mathias Müller-Wolfgramm das Figurentheater Marmelock, hier in Hannover - und eine Erfolgsgeschichte nahm ihren Lauf. Nicht weniger als 35 Stücke wurden seitdem inszeniert. Es gab Zusammenarbeiten mit bekannten Regisseuren und Regisseurinnen, mit Autoren und Autorinnen sowie Kooperationen mit vielen musikalischen Wegbegleitern und sogar der Staatsoper Hannover. 2006 gründete Britt dann mit zwei weiteren Akteuren das FigurentheaterHaus Theatrio.

Britt, Du feierst am 1. November Dein 40-jähriges Bühnenjubiläum im Theatrio. Wann hast Du Dich mit dem Theatervirus infiziert?
Britt: Das war schon ganz früh, im Kindesalter. Meine Eltern waren damals recht erfolgreich mit einem Zaubervariété unterwegs.

Wie alt warst Du?
Britt: Fünf!
Matze hat quasi auch schon 40-jähriges Jubiläum und sitzt hier mit uns.
Matze: Wir haben uns an der Fachhochschule kennengelernt, ganz beiläufig in der Mensa. Und



40 Jahre Figurentheater Marmelock: Britt Wolfgramm und ihr Mann Mathias Müller-Wolfgramm. Foto: Clemens Niehu

dann hat Britt mich gefragt, ob ich als angehender Architekt auch eine Puppenbühne bauen könnte. Ich fand das sehr spannend und habe spontan zugesagt. Seitdem bin ich mit dabei.
Figurentheater erfordert viel Improvisationstalent, oder?
Britt: Ja, das Publikum liebt dieses Spontane – und kommt auch deswegen zu uns. Es fragt, wir antworten. Auch von den Erwachsenen gibt es viele Reaktionen. Am meisten freuen sie sich, wenn ihre Kinder schlaue Sachen fragen. Bei uns im Figuren-

theater passiert ein großes Miteinander. Das unterscheidet uns von den digitalen Medien.
Am 1. November wird Euer 40-jähriges Bühnenjubiläum im Theatrio groß gefeiert. Was genau passiert dann?
Britt: Es wird kein Figurentheater geben, also kein komplettes Stück. Durch den Abend führt aber eine Figur, der Kommissar Sievers. Er erkundet dann, was hier in den letzten Jahren so vorgefallen ist und stellt uns beiden Fragen, die sich sonst keiner

trauen würde zu stellen. Außerdem kommen unsere musikalischen Partner, also Künstler und Künstlerinnen, mit denen wir schon einmal kooperiert haben – und sie werden auch kleine Beiträge spielen. Mit dabei ist das Streichquartett Aperto der Staatsoper Hannover, die Hannover Harmonists kommen. Wolfgang Stute ist dabei, er hat mal ein Stück für uns vertont, und bringt noch zwei junge Rockmusiker mit. Der Kinderzaubere Tobini sorgt für Stimmung, Holger Kirleis und Christoph Lin-



25%
Rabatt
auf Komplettbrillen*

* Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen und Gutscheinen. Nur gültig vom 01.07. - 31.10.2025. Der Rabatt gilt nur beim Kauf einer Komplettbrille in persönlicher Sehtärke und auf Gläser ab der Komfort-Kategorie. Verantwortlich für die Werbung: LM Hoffmann GmbH | Bahnhofstr. 32 | 37327 Leinefelde.

aktivoptik Rote Reihe 19 in Garbsen-Berenbostel 05131.47 69 49

FAMILIENANZEIGEN

Traueranzeigen • Geburtsanzeigen
• Glückwünsche

Familienanzeigen ganz einfach telefonisch oder per E-Mail aufgeben!

in der
UMSCHAU



Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

Ein Blick hinter die Kulissen

NP-Podcast „Wirtschaftsversprechen Deutschland – Generationen im Wandel“

HANNOVER. Die Wirtschaftsna-tion Deutschland steht vor gewaltigen Herausforderungen. Ganz besonders Familienunternehmen. In Zahlen: Fast 200.000 Organisationen suchen in den nächsten Jahren eine Nachfolge für den Chefessel. Eine existenzielle Entscheidung – ganz besonders für den deutschen Mittelstand.
Der NP-Podcast „Wirtschafts-

versprechen Deutschland – Generationen im Wandel“ blickt hinter die Kulissen, berichtet von Erfolgsgeschichten und Misserfolgen. Die Aufgaben der Zukunft sind riesig. Fast die Hälfte aller Familienunternehmen stehen vor der bange Frage der Nachfolgeregelung. Und genau hier setzen wir an.
„Wirtschaftsversprechen Deutschland“ gehört zu den er-

folgreichsten Formaten Deutschlands. Sven Göth, einer der gefragtsten Wirtschaftsexperten und Keynote-Speaker, geht in den Deepdive mit Wirtschaftsgrößen, Unternehmenskern und Innovatoren und spricht über die Zukunft des Standorts Deutschland. Der Podcast ist ein Erfolgsprodukt, bei dem die Neue Presse als Partner nun die zweite Staffel des Spe-

zials realisiert und Menschen zusammenbringt, die in dieser Konstellation noch nie am Mikrofon zu Wort kamen.
Zum Staffelstart haben wir Hörgeräte-Unternehmer Martin Kind zum Gespräch getroffen. Und das kurz nach dem Verkauf des Familien-Imperiums an den Branchen-Riesen Demant aus Dänemark. Martin Kind senior übernahm in den 1970er Jahren das Geschäft seiner Eltern und entwickelte die Organisation zum deutschen Branchenführer. Frühzeitig strukturierte der heute 81-Jährige das Unternehmen um, übergab es in die Hände von Sohn Alexander. Nun folgte der Verkauf für 700 Millionen Euro.
Im Gespräch mit Sven Göth und NP-Chefredakteur Carsten Bergmann gibt der Unternehmer Einblicke und Impulse auf sein Verständnis von wirtschaftlicher Zukunftsfähigkeit und wie der Verkauf des Familien-Imperiums von



langer Hand vorbereitet wurde. Was er sich für den Standort Deutschland wünscht und vor allem: Was macht die Familie Kind nun mit einem Vermögen von 700 Millionen Euro?
Die Episode mit Martin Kind ist der Auftakt der zweiten Staffel. Jeden Donnerstag erwarten Sie weitere Episoden. Dieses Mal mit dabei Petra Berner und Frank Thomsen von PLAN International, Christoph Werner, CEO des Drogerie-Giganten dm, Marc Opelt, Vorstandsvorsitzender des Versandriesen OTTO, sowie Stephan Schnabel, in dritter Generation Chef der Helm AG, einem der erfolgreichsten Chemieunternehmen der Welt mit Sitz in Hamburg.
Das Podcast-Special „Wirtschaftsversprechen Deutschland – Generationen im Wandel“ gibt es auf neuepresse.de und überall, wo es Podcasts gibt.

Früher abschließen – mehr sparen!

Jetzt E-Paper inkl. NP+ mit Tablet sichern und Cashback erhalten.

Im Oktober
135 €
sparen

Im November
90 €
sparen



Gilt nur für Neukunden. Mehr Informationen zum Angebot auf abo.NeuePresse.de/angebot25
Oder direkt in unseren Geschäftsstellen vor Ort: Hannover (Lange Laube 10) / Burgdorf (Marktstraße 16)

Wissen, was **Hannover** und **die Welt** bewegt.

Neue Presse NP

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

Familienshow durch und durch

Feuerwerk der Turnkunst: Die VIVA-Tournee läuft vom 28. Dezember 2025 bis zum 29. Januar 2026

Eine Familie lebt durch ihre Untrennbarkeit, gegenseitiges Vertrauen und Verlässlichkeit. In einer Familie findet die pure Lebensfreude statt – es wird miteinander gelacht, geweint und viel erlebt. „Ich fühle mich hier wie zu Hause“ oder „es ist wie eine große Familie“ – diese Redewendungen sind auch beim Feuerwerk der Turnkunst immer wieder zu hören. Von den Verantwortlichen hinter den Kulissen ebenso wie von den Ensemblemitgliedern. Und das nicht ohne Grund: Einmal mehr öffnet die neue Produktion des „Feuerwerk der Turnkunst“, die VIVA-Tournee 2026 vom 28. Dezember 2025 bis zum 29. Januar 2026, ihre Türen, um Menschen in ihre Familie aufzunehmen. Ein turnbegeistertes Publikum ebenso wie Turner*innen, Akrobat*innen und Artist*innen auf Weltklasseniveau.
Da ist zum Beispiel Rosemie, die selbstironische schwäbische Hausfrau, die sich wie ein roter Faden – oder gewissermaßen wie die Mutti des Ensembles –

durch die Show bewegt. Sie ist mit ihrer großen Lebensfreude das Zentrum von VIVA, um das sich alles dreht, zu dem alles immer wieder zurückkehrt. So wie das Feuerwerk der Turnkunst Showteam – diese quirlige Gruppe aus Turner*innen, Gymnast*innen und Breakern. Sie verknüpfen die einzelnen Acts auf tänzerische Weise miteinander und schaffen die unterhaltsamen Übergänge und auch die Verbindung zum Publikum. Mit schier grenzenloser Energie und Dynamik erzählen sie Geschichten, die berühren.
Berühren werden auch Kira und Michi als Duo In Motion. Kira ist ein Eigengewächs des Feuerwerk der Turnkunst Showteams – sie begann hier ihre künstlerische Karriere. Michi ist Breakdance-Weltmeister. Als Duo verbinden sie sinnliche Partnerakrobatik mit coolen Breakdance-Moves und verkörpern Vielfalt, Kreativität und Emotion.
Emotional wird es auch, wenn die Kinder, Jugendlichen und



Verkörpern Vielfalt, Kreativität und Emotion: Kira und Michi als Duo In Motion.

Foto: Philip Loeper / Feuerwerk der Turnkunst

jungen Erwachsenen der unterschiedlichen Lokalgruppen auf die Bühne treten. Mit teils hochkarätigen Darbietungen zeigen sie, was sie auch durch ihre Vorbilder – die Ensemblemitglieder der vergangenen Tourneen – in

ihren Vereinen gelernt haben. Sie eifern den Weltklassekünstler*innen nach, wie großen Geschwistern. Bei VIVA fügen sie sich nahtlos ins Programm ein und werden so ein unverzichtbarer Teil der Show. Viele von ihnen bleiben dem Feuerwerk der Turnkunst ein Leben lang verbunden.
Europas erfolgreichste Turnshow schweißt durch unvergessliche gemeinsame Erlebnisse zusammen. Die Künstler*innen aber auch das Publikum, in dem sich Großeltern mit ihren Enkeln, Freund*innen und ganze Familien von einer sagenhaften Show verzaubern lassen. Aber auch Mitglieder und Ehrenamtliche aus Turnvereinen, die sich gemeinsam auf die Tribüne setzen, sich inspirieren lassen und schon allein dadurch Teil dieser großen „Feuerwerk-Familie“ werden. Werde auch Du Teil der „Feuerwerk“-Familie und sichere Dir jetzt die besten Tickets!
Weitere Infos und Tickets:
www.feuerwerkderturnkunst.de